



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2022/2023

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 58

del/vom 30/03/2023

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	2917
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	2917
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	2917
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	2919
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	2922
TORNEO DELLE REGIONI – MODIFICHE GARE / REGIONENTURNIER – SPIELÄNDERUNGEN	2922
TERMINE ULTIMO TESSERAMENTO / LETZTER TERMIN SPIELERMELDUNGEN LND	2922
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA	2922
TORNEO DELLE REGIONI C5	2923
REGIONENTURNIER KLEINFELD	2923
RAPPRESENTATIVA FEMMINILE UNDER 15 / AUSWAHLMANNSCHAFT MÄDCHEN U 15	2926
RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN	2927
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17	2928
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER	2929
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	2930
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN	2930
PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL	2931
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	2931
AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN	2933
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	2933
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	2934
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	2945
CORTE SPORTIVA D'APPELLO / SPORTBERUFUNGSGERICHT	2958

COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	2961
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO	2961
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN	2961
SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO + UNDER 15 FEMMINILE – 08-09- APRILE 2023	2964
PROGRAMMA AST PROGRAMM	2967
REGOLAMENTO ESORDIENTI E PULCINI / REGLEMENT C- UND D-JUGEND	2968
FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI / KATEGORIE E-JUGEND U8 5VS5	2968
WORKSHOP: TUTELA DEI MINORI – FACCIAMO GIOCO DI SQUADRA	2969
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	2970
COMUNICATO N. 290: FASE NAZIONALE COPPA ITALIA DILETTANTI 2022/2023	2970
COMUNICATO N. 292: NOMINA CONSULTA PRESSO IL DIPARTIMENTO BEACH SOCCER	2973
COMUNICATO N. 293: ABBREVIAZIONI TERMINI DIPARTIMENTO CALCIO FEMMINILE	2974
CIRCOLARE N. 77: AUTORIZZAZIONI GARE E TORNEI AMICHEVOLI INTERNAZIONALI IN ITALIA	2974
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN DIVISIONE CALCIO A 5	2975
COMUNICATO NR. 861: FASE NAZIONALE COPPA ITALIA A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	2975
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO	2980
COMUNICATO NR. 291: BANDO CORSO UEFA C A S. MICHELE ALL’ADIGE (TN)	2980

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb:	Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in rosso / in rot:	nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

ECCELLENZA / OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
10R	BRIXEN	ANAUNE VALLE DI NON	01/04/23	02/04/23	19.00	16.00	BRIXEN JUGENDHORT SINT.
N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
11R	F.C. ROVERETO	ARCO 1895	06/04/23	08/04/23	20.30	16.00	ROVERETO QUERCIA

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - R		
ANAUNE VALLE DI NON	- BOZNER	1 - 0
COMANO TERME E FIAVE	- MORI S. STEFANO	1 - 0
FC ROVERETO	- BRIXEN	1 - 1
LANA SPORTVEREIN	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 0
LAVIS A.S.D.	- VIPO TRENTO	5 - 0
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- TRAMIN FUSSBALL	0 - 2
ST. PAULS	- ARCO 1895	1 - 1
WEINSTRASSE SUED	- STEGEN STEGONA	1 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. MORI S. STEFANO	50	24	15	5	4	41	25	16	0
U.S. LAVIS A.S.D.	47	23	14	5	4	46	23	23	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	44	24	13	5	6	46	31	15	0
S.C.D. SPORT CLUB ST. GEORGEN	43	24	13	4	7	35	24	11	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	41	24	11	8	5	37	30	7	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	39	24	10	9	5	37	26	11	0
F.C. BOZNER	34	24	9	7	8	38	37	1	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	30	24	8	6	10	28	33	-5	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	28	24	6	10	8	32	31	1	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	28	24	7	7	10	28	27	1	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	26	24	6	8	10	32	41	-9	0
U.S.D. VIPO TRENTO	24	24	6	6	12	30	47	-17	0
F.C.D. ST. PAULS	23	23	6	5	12	30	41	-11	0
S.S.V. BRIKEN	23	24	5	8	11	25	40	-15	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUEDE	22	24	6	4	14	30	47	-17	0
U.S.D. ARCO 1895	20	24	5	5	14	30	42	-12	0

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R			
AZZURRA S. BARTOLOMEO	- SCILIAR SCHLERN	8 - 0	
BRIKEN	- NEUGRIES	1 - 1	
(1) ISERA	- RED LIONS TARSCH	8 - 1	
PFALZEN	- RIVA DEL GARDA A.S.D.	1 - 2	
RIFFIAN KUENS	- VORAN LEIFERS	8 - 1	

(1) - disputata il 26/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	40	14	13	1	0	70	3	67	0
U.S. ISERA	38	15	12	2	1	66	8	58	0
U.S. AZZURRA S. BARTOLOMEO	38	15	12	2	1	53	20	33	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	31	14	10	1	3	52	11	41	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	25	15	7	4	4	54	30	24	0
A.S.D. PFALZEN	21	15	6	3	6	43	22	21	0
S.S.V. BRIKEN	18	15	5	3	7	23	26	-3	0
ADFC RED LIONS TARSCH	16	15	5	1	9	29	38	-9	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	12	15	3	3	9	23	40	-17	0
A.S.C. NEUGRIES	10	15	3	2	10	15	35	-20	1
AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	15	2	0	13	8	87	-79	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	15	0	0	15	4	120	-11	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - R			
AC TRENTO 1921 S.R.L.	- MEZZOLOMBARDO	3 - 2	
CALCIO BLEGGIO	- VIPO TRENTO	6 - 10	
FUTSAL FIEMME	- CUS TRENTO	6 - 2	
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- FEBBRE GIALLA	5 - 4	
NEUGRIES	- ARCO 1895	6 - 3	
PINETA	- FC GOSTIVAR	3 - 2	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	58	21	19	1	1	143	68	75	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	51	22	17	0	5	122	82	40	0
POL. PINETA	48	22	15	3	4	96	47	49	0
A.S.C. NEUGRIES	46	22	15	1	6	114	87	27	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	43	22	14	1	7	130	100	30	0
U.S.D. VIPO TRENTO	34	22	10	4	8	85	76	9	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	32	22	10	2	10	135	137	-2	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	27	22	8	3	11	82	97	-15	0
A.S.D. CUS TRENTO	26	22	8	2	12	104	110	-6	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	20	22	6	2	14	88	127	-39	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	19	22	5	4	13	83	110	-27	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	16	21	4	4	13	74	95	-21	0
U.S.D. ARCO 1895	13	22	3	4	15	88	144	-56	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	10	22	3	1	18	56	120	-64	0

COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE FN - 1 Giornata - A		
ISERA	- PFALZEN	2 - 1

I Comitati Provinciali Autonomi di Trento e di Bolzano si congratulano con la società U.S. ISERA per l'ambito traguardo raggiunto.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 29/03/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 250,00 MAIA ALTA OBERMAIS

pubblico di parte, in seguito a un provvedimento disciplinare nei confronti di un giocatore della loro squadra, lanciavano monete sul terreno di gioco, una delle quali colpiva al petto il direttore di gara, senza provocare conseguenze fisiche.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 13/ 4/2023

MLAKAR CHRISTIAN	(BRIXEN)	TOCCOLI FLAVIO	(MAIA ALTA OBERMAIS)
------------------	----------	----------------	----------------------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PASQUALI MARIO	(BOZNER)
----------------	----------

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GASPARINI ANDREA	(BOZNER)	JAMAI YOUNES	(MAIA ALTA OBERMAIS)
LAIMER ALEX	(MAIA ALTA OBERMAIS)		

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

CALIARI MASSIMILIANO	(COMANO TERME E FIAVE)	BRUSCO MANUEL	(FOOTBALL CLUB ROVERETO)
BORTOLOTTI FILIPPO	(MORI S.STEFANO)	CANDIO LUCA	(MORI S.STEFANO)
PASSLER RUBEN	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)	MEHOVIC ADNAN	(ST.PAULS)
ROHRER OLIVER	(ST.PAULS)	FRANCESCON FILIPPO	(VIPO TRENTO)
TANEL GIACOMO	(VIPO TRENTO)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BISCARO NICOLO	(ANAUNE VALLE DI NON)	VOLANI GIACOMO	(FOOTBALL CLUB ROVERETO)
DE BIASI ALEX	(LANA SPORTVEREIN)	GRETTER MASSIMILIANO	(LAVIS A.S.D.)
PANCHERI ANDREA	(LAVIS A.S.D.)		

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BUSETTI NADINE	(VORAN LEIFERS)
----------------	-----------------

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 24/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MARTINELLI MATTEO (ARCO 1895)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SERAFINI LEONARDO (CALCIO BLEGGIO) LONER MATTEO (MEZZOLOMBARDO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

PRATA FEDERICO (ARCO 1895)

a gara terminata, offendeva ripetutamente l'arbitro e inveiva contro gli altri due, nell'accedere allo spogliatoio.

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

VECCHI DAVIDE (ARCO 1895)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BENINI LORENZO (ARCO 1895) TONNI ADAN (NEUGRIES)

COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

GARE DEL / SPIELE VOM 22/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

HUBER MARION (PFALZEN)

Torneo delle Regioni – MODIFICHE GARE / Regionenturnier – SPIELÄNDERUNGEN

Causa impegni con le **Rappresentative** per il **Torneo delle Regioni** (Juniores, Femminile, Allievi e Giovanissimi **dal 20 al massimo 27/04/2023 in Piemonte**) il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato, che le **società che hanno calciatori convocati in rappresentativa**, previa specifica richiesta, **potranno richiedere al Comitato il rinvio delle gare interessate del 21-22-23/04/2023 organizzate dallo stesso Comitato, spostandole al mercoledì sera 3 maggio 2023** (per chi dispone di impianto illuminazione omologato).

Le società interessate possono comunque richiedere, in comune accordo, variazioni fino alla data del 10/05/2023. (senza addebito spese).

Aufgrund von Verpflichtungen der **Auswahlmannschaften** beim **Regionenturnier** (Junioren, Damenfußball, A- und B-Jugend **vom 20. bis maximal 27/04/2023 im Piemont**), hat der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen beschlossen, dass die **Vereine mit einberufenen Fußballspielern**, mittels vorgesehener Anfrage die Änderung der **betreffenden, vom Landeskomitee organisierten Spiele, vom 21-22-23/04/2023 auf Mittwoch abend 03. Mai 2023** (sofern vorhandene homologierte Flutlichtanlage) beantragen können.

Die Vereine können, im beiderseitigen Einverständnis, auch Änderungen bis zum 10/05/2023 beantragen (ohne Belastung der Spesen).

Termine Ultimo Tesseramento / Letzter Termin Spielermeldungen LND

Si ricorda che **VENERDÌ 31 MARZO 2023** (ore 19.00) **si conclude il periodo** concesso dalle N.O.I.F. per il tesseramento dei calciatori **“non professionisti” (maggiorenni primo tesseramento o tesseramento da lista di svincolo)** nella corrente stagione sportiva 2022/2023.

Per i calciatori **“giovani dilettanti” (minorenni)** il periodo utile per il tesseramento termina – in deroga all’art.39.1 delle NOIF – **MERCOLEDÌ 31 MAGGIO 2023** (primo tesseramento o tesseramento da lista di svincolo).

Man erinnert, dass **FREITAG, 31. MÄRZ 2023** (19.00 Uhr), laut N.O.I.F. der Zeitraum der **Meldungen von volljährigen Fußballspielern „Nicht Profifußballspielern“ (erste Meldung oder Meldungen von der Freistellungsliste)** für die laufende Sportsaison 2022/2023, **abläuft**.

Für die **„Jungen Amateurfußballspieler“ (minderjährige)** besteht die Möglichkeit der **Spielermeldung** – in Abweichung des Art. 39.1 der NOIF – bis zum **MITTWOCH, 31. MAI 2023** (erste Meldung oder Meldungen von der Freistellungsliste).

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva consultabile sotto il seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften, welche unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitee Bozen abrufbar sind:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/09/RICORSI-REKURSE.pdf>



TORNEO DELLE REGIONI C5 REGIONENTURNIER KLEINFELD



Il Torneo delle Regioni di Calcio a Cinque si svolgerà dal **31 marzo al 8 aprile 2023 in Veneto**, in caso di eliminazione anticipata fino al 4, 6 o 7 aprile 2023. Le Rappresentative del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano sono state sorteggiate nel girone con le Regioni **LAZIO, PIEMONTE V.A. e PUGLIA**.

Das Regionenturnier Kleinfeldfußball **findet vom 31. März bis 08. April 2023 im Veneto** statt. Im Falle eines früheren Ausscheidens wird die Rückkehr schon am 04., 06. oder 07. April erfolgen. Die Auswahlmannschaften des Autonomen Landeskomitee Bozen wurden in den Kreis mit den Regionen **LATIUM, PIEMONT AOSTATAL und APULIEN** gelöst.

Per la partecipazione al Torneo il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **convoca i sotto elencati calciatori per la Rappresentativa Allievi Under 17**:

Für die Teilnahme am Turnier **beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für die Auswahl A-Jugend Under 17** ein:

A.S.D.	FUTSAL ATESSINA	Cantero Morales Samuel, Lo Conte Christian, Piredda Thomas
A.S.C.	NEUGRIES	Grandinetti Matteo, Siesto Giuseppe, Sini Davide
A.S.D.	REAL BUBI MERANO C5	Deriu Jan Esterban, Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele, Vian Gianluca
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Calmic Gabriel

Capo Delegazione / Team Manager:

CIMA MASSIMO

Selezionatore / Auswahltrainer:

VIAN MIRCO

Allenatore in Seconda / Co-Trainer:

ERALDI LUCA

Collaboratori / Mitarbeiter:

CLEVA MARCO, GADDO FLAVIO, VAJENTE RUDI

Programma Gare Allievi Under 17:

Spielprogramm A-Jugend Under 17:

<i>Giorno / Tag</i>	<i>Orario Zeit</i>	<i>Gara / Spiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
01/04/23	11.30	CPA BZ – PIEMONTE	Tensostruttura CONI, Via Ascari – Verona
02/04/23	11.30	LAZIO – CPA BZ	Tensostruttura di Zevio, Via Aldo Moro – Zevio (VR)
03/04/23	11.30	PUGLIA – CPA BZ	Palasport Cologna, Via XX Marzo – Cologna Veneta (VR)

05/04/2023: Quarti di Finale / Viertelfinalspiele

06/04/2023: Semifinali / Halbfinale

07/04/2023: FINALE

Per la partecipazione al Torneo il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **convoca le sotto elencate calciatrici per la Rappresentativa Femminile**:

Für die Teilnahme am Turnier **beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußball-spielerinnen für die Damenauswahl ein:**

A.S.C.	NEUGRIES	Zenaro Giorgia
POL.	PINETA	Busetti Alexia, Malosto Sabrina, Marchiotto Mary, Mariz Luisa
F.C.	SÜDTIROL SRL	Gruber Marie, Rizzolli Jana
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Bernardi Mariana, Busetti Evelyn, Melchiori Jenny, Pfeifer Annalena, Scarola Ilaria

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO
 CECARELLI MICHELE
 ERALDI LUCA
 CLEVA MARCO, VAJENTE RUDI

Programma Gare Femminile:

Spielprogramm Damen:

<i>Giorno / Tag</i>	<i>Orario Zeit</i>	<i>Gara / Spiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
01/04/23	15.00	CPA BZ – PIEMONTE	Palasport Colonia, Via XX Marzo – Colonia Veneta (VR)
02/04/23	15.00	LAZIO – CPA BZ	Tensostruttura di Zevio, Via Aldo Moro – Zevio (VR)
03/04/23	15.00	PUGLIA – CPA BZ	Palasport Palaferroli, Via Offia – San Bonifacio (VR)

05/04/2023: Quarti di Finale / Viertelfinalsplele

06/04/2023: Semifinali / Halbfinale

07/04/2023: FINALE

Programma viaggio partenza:

- ritrovo delle Rappresentative **venerdì 31 marzo 2023 alle ore 14.30** presso il **Comitato Provinciale Autonomo Bolzano in Via B. Buozzi 9/b a Bolzano** (parcheggio stazione treno Bolzano Sud – Zona Fiera) partenza in pullman ore 15.00.

Reiseprogramm Abfahrt:

- Treffpunkt der Auswahlmannschaften **Freitag, 31. März 2023 um 14.30 Uhr** beim **Autonomen Landeskomitee Bozen B. Buozzi Str. 9/b in Bozen** (Parkplatz Zugbahnhof Bozen Süd – Zone Messehalle) für Abfahrt mit Reisebus um 15.00 Uhr.

Alloggio per tutta la durata del torneo:

Unterkunft für den gesamten Zeitraum des Turniers:

Camping Bella Italia

Via Bell'Italia, 2 - 37019 Peschiera del Garda VR

<https://www.camping-bellaitalia.it/>

Materiale di Rappresentanza:

Ad ogni calciatore/trice sarà rilasciato alla partenza il seguente materiale sportivo:

- 1 borsa da calcio, 1 giacca, 1 tuta di rappresentanza (giacca e pantalone), 2 kit (polo e pantaloncino), 2 T-Shirt da riscaldamento.

Al ritorno dovrà essere riconsegnato la borsa da calcio, la giacca e la tuta di rappresentanza.

Sportbekleidung:

Jede/r Fußballspieler/in erhält bei Abfahrt folgende Sportbekleidung:

- 1 Fußballtasche, 1 Jacke, 1 Trainingsanzug (Jacke und Hose), 2 Kit (Polo und kurze Hosen), 2 T-Shirt zum Einwärmen.

Nach der Rückkehr muss die Fußballtasche, die Jacke und der Trainingsanzug wieder zurück gegeben werden.

Inoltre si ricorda che ogni calciatore/trice dovrà portare la propria carta d'identità (controllare che non sia scaduta) e la tessera sanitaria.

Le spese durante il torneo per vitto e alloggio e viaggio saranno sostenute dal Comitato e dalla Lega Nazionale Dilettanti.

Le società dei calciatori/trici sopra convocati/e che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del/la calciatore/trice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Per ulteriori informazioni:
Responsabile Calcio a 5:
CIMA MASSIMO: 3518242509

Außerdem muss jede/r Fußballspieler/in den Personalausweis (Verfallsdatum überprüfen) und die Gesundheitskarte mitnehmen.

Die Spesen beim Turnier für Unterbringung und Fahrten werden vom Komitee und vom Nationalen Amateurligaverband getragen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler/innen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei einer nicht Befolgung der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den/die Fußballspieler/in und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

Für weitere Details:
Verantwortlicher Kleinfeldfußball:
CIMA MASSIMO: 3518242509

RAPPRESENTATIVA FEMMINILE UNDER 15 / AUSWAHLMANNSCHAFT MÄDCHEN U 15

In vista del Torneo Arge Alp, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **mercoledì 5 aprile 2023 alle ore 17.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna (erba naturale)** per un allenamento.

Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 03/04/23.

Im Hinblick auf das Arge Alp Turnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Mittwoch, den 05. April 2023 um 17.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt (Naturrasen)** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 03/04/23 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	BRIXEN	Hajzeri Suemi, Improta Mara, Klocker Laura, Schuster Leonie
A.S.V.	FFC PUSTERTAL	Gruber Eva, Marcher Emma
A.S.D.	MERAN WOMEN	Redza Lejla
A.S.D.	PFALZEN	Harrasser Nina
ASD.AFC	STERZING	Brunner Ellen, Hofer Annalena
F.C.	SÜDTIROL SRL	Cekic Daria, Facchini Clara, Ferrandi Vanessa, Miraldi Sophie, Nössing Greta, Quadraccia Gaia, Schuelmers Von Per Dalia, Targa Anna, Von Hellberg Marilene

Capo Delegazione / Team Manager:
Selezionatrice / Auswahltrainerin:
Collaboratore/trice / Mitarbeiter/in:

HOLZKNECHT FRANZ
FERRARIS DENISE
CONSOLATI DANIELA, KOSTA MANUELA,
BARATTO FLORIANO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 5 aprile 2023** alle **ore 18.45** presso l'impianto sportivo **Laives Galizia A Sint.** per un'amichevole con la squadra SSVD VORAN LEIFERS.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 05. April 2023** um **18.45 Uhr** auf der Sportanlage **Leifers Galizien A Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft SSVD VORAN LEIFERS ein.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 03/04/23.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 03/04/23 schriftlich mitteilen.

F.C.	BOZNER	Larcher Johannes, Trompedeller Raphael
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Gatterer Matthias
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Obermayr Theo
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Hleihil Hani, Scavelli Manuel
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Gruber Michael, Luther Hannes, Sonnenburger Hannes
D.S.V.	MILLAND	Ausserhofer Hannes
S.S.V.	NATURNS	Nischler Kevin, Zischg David
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Angotti Marco, Atza Daniel
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Kuppelwieser Matthias
S.C.D.	ST. GEORGEN	Hysomemaj Martin, Mattevi Dario
ASVSSD	STEGEN STEGONA	Dejaco Hannes, Gräber Felix
F.C.	TERLANO	Jakomet Hannes
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Mayr Nils

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Fisioterapista / Physiotherapeut:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

OBERJAKOBER ANDREA
 NICOLETTI MARCO
 LANBACHER STEPHAN
 ZOZIN ROLAND, PLONER KONRAD,
 UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **giovedì 6 aprile 2023 alle ore 15.50** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per il seguente programma:

- **Ore 16.00-16.30** analisi video
- **Ore 16.30-18.30** allenamento

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 04/04/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Donnerstag, den 06. April 2023 um 15.50 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für folgendes Programm ein:

- **16.00-16.30 Uhr** Videoanalyse
- **16.30-18.30 Uhr** Training

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 04/04/23 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	AHRNTAL	Gartner Stephan
F.C.	BOZNER	Bajrami Aron, Lazzeri Davide, Willeit Lorenz
S.S.V.	BRIXEN	Begiraj Kevin, Müller Jonas, Zappetta Luca
A.F.C.	EPPAN	Niedermayr Matthias
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Furlan Maximilian, Kainz Michael, Prinoth Timothy
D.S.V.	MILLAND	Ploner Philipp
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Danieli Iacopo, Poletti Vasco
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Schweitzer Noah
A.S.V.	RIFFIAN KUENS	Unterthurner Raphael
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Verbeeck Jakob
A.S.V.	VAHRN	Burger Simon
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Varsallona Davide
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:
 Medico / Arzt:
 Fisioterapista / Physiotherapeut:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

SGARBI VELEO
 OBRIST MANUEL
 VIEHWEIDER ANDREAS
 LANTHALER MICHAEL
 SARTORI CARLO
 SCACCHETTI ARMANDO, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^a Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile

366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1. Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen

336/629878

Campionati:

2^a Categoria
3^a Categoria
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia Alto Adige
Coppa 2^a Categoria Forst Cup
Coppa 3^a Categoria Falkensteiner Cup

336/629878

Meisterschaften:

2. Amateurliga
3. Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Damen Under 15

Pokale:

Südtiroler Landespokal
Pokal 2. Amateurliga Forst Cup
Pokal 3. Amateurliga Falkensteiner Cup

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof
- Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Bressanone Millan / Brixen Milland
- Caldaro / Kaltern
- Egna / Neumarkt
- Laces / Latsch
- Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen) (a conclusione dei lavori / nach Abschluss der Arbeiten)
- Lana
- Nalles / Nals
- San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen
- San Martino Passiria / St. Martin Passeier
- Valdaora / Olang
- Varna / Vahrn

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.
- Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D6A	OLTRISARCO JUVE B	NEUGRIES B	GIO 30/03/23	19.30	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
10R	SALORNO RAIFF.	ST. MARTIN MOOS IP	SAB 15/04/23	20.00	SALORNO / SALURN

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7R	OLIMPIA MERANO	ALDEIN PETERSBERG	SAB 15/04/23	18.00	MERANO / MERAN COMBI
B5R	NATZ	LUSON LUESEN	SAB 01/04/23	16.00	NAZ / NATZ

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B4R	CELTIC DON BOSCO	BRESSANONE	GIO 06/04/23	20.30	BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.
C2R	DIETENHEIM AUFH.	GITSCHBERG JOCHT. B	SAB 01/04/23	16.00	S. LORENZO SEB./ST.LORENZEN SINT.
C6R	UTTENHEIM	LA VAL	SAB 08/04/23	16.00	VILLA OTTONE / UTTENHEIM

JUNIORES / JUNIOREN ELITE U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
7R	BRIXEN	OLIMPIA MERANO	LUN 01/05/23	10.30	BRESSANONE/BRIXEN JUGENDHORT S.

JUNIORES / JUNIOREN U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B2R	LATZFONS VERDINGS	HASLACHER	VEN 31/03/23	20.15	LAZFONS / LATZFONS SINT.
B6R	LATZFONS VERDINGS	CAMPO TRENS	VEN 05/05/23	20.15	LAZFONS / LATZFONS SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND ELITE U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
5R	NEUGRIES	MILLAND	MER 19/04/23	19.30	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B7A	RITTEN SPORT	VELTURNO FELDTH.	MER 10/05/23	18.15	RENON COLLALBO/RITTEN KLOBENST.
B1R	CAMPO TRENS	SCHABS	MER 19/04/23	18.30	CAMPO DI TRENS / FREIENFELD SINT.
B2R	AHRNTAL	CAMPO TRENS	GIO 04/05/23	20.00	S.GIOVANNI/ST.JOHANN V.AURINA SINT.
B3R	S.LORENZO	SCHABS	VEN 28/04/23	19.30	S.LORENZO SEB./ST. LORENZEN SINT.
B7R	VELTURNO FELDTH.	RITTEN SPORT	SAB 27/05/23	10.30	VELTURNO / FELDTHURNS
C1R	SALORNO RAIFF.	LAAS LASA	SAB 15/04/23	16.30	SALORNO / SALURN

GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7A	ULTEN RAIFF.	AUER ORA	GIO 06/04/23	18.00	S.VALBURGA/ST.WALBURG ULTEN SINT.
A4R	MAIA ALTA OBERMAIS	AUER ORA	MAR 16/05/23	18.00	MAIA ALTA / OBERMAIS LAHN

FEMMINILE / DAMEN U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
7R	FFC PUSTERTAL	BRIXEN	SAB 22/04/23	10.30	VILLA OTTONE / UTTENHEIM

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A4R	OLIMPIA MERANO	LAAS LASA	DOM 08/04/23	10.30	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.

ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A4A	MAIA ALTA OBERMAIS	RITTEN SPORT	MAR 11/04/23	15.00	MERANO / MERAN FORO BOARIO SINT.
A5A	RITTEN SPORT	ALTO ADIGE	MAR 18/04/23	18.00	RENON COLLALBO/RITTEN KLOBENST.

PULCINI / D- JUGEND

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5A	LANA SPORTV.	NAPOLI CLUB BZ C	MER 19/04/23	18.00	LANA

COPPA 3^ CATEGORIA / POKAL 3. AMATEURLIGA FALKENSTEINER CUP

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
3T/R	DIETENHEIM AUFH.	VOELLAN TISENS	MAR 04/04/23	20.00	S. LORENZO SEB./ST.LORENZEN SINT.

Autorizzazione manifestazioni / Genehmigung Veranstaltungen

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Tornei:

CONAD CUP (Esordienti 1° anno)

Il Torneo è organizzato dalla società A.C.D. VIRTUS BOLZANO e avrà svolgimento il 1° maggio 2023 presso l'impianto sportivo di Bolzano Righi.

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Turniere:

CONAD CUP (C- Jugend 1. Jahr)

Das Turnier wird vom Verein A.C.D. VIRTUS BOLZANO organisiert und findet am 1. Mai 2023 auf der Sportanlage in Bozen Righi statt..

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

F.C.D.	ALTO ADIGE
S.V.	ANDRIAN
S.C.	AUER ORA
	AUSWAHL RIDNAUNTAL
A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS
U.S.D.	BRESSANONE
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA
U.S.	LANA SPORTVEREIN
S.V.	LATSCH
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
A.S.	MALLES SPORTV. MALLES
A.S.V.	MARGREID
D.S.V.	MILLAND
	NAPOLI CLUB BOLZANO
A.S.C.	NEUGRIES
S.S.V.	PERCHA

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.D.	PFALZEN
S.V.	PLAUS
S.C.	PLOSE
S.C.	RASEN A.S.D.
U.S.	REAL BOLZANO
A.S.D.	REAL BUBI MERANO C5
A.S.V.	RIFFIAN KUENS
U.S.D.	SALORNO RAIFF.
F.C.	SUEDTIROL SRL
S.V.	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
A.S.D.	TESIDO
A.F.C.	ULTEN RAIFFEISEN
S.C.	VAL PASSIRIA
SSV.D.	VORAN LEIFERS
S.S.V.	WEINSTRASSE SUED
S.V.	WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT

BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R			
ALBEINS	- VORAN LEIFERS	0 - 2	
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- AHRNTAL	1 - 1	
BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- MILLAND	0 - 1	
GITSCHBERG JOCHTAL	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	3 - 2	
NATURNS	- ST. MARTIN MOOS I.P.	4 - 1	
SALORNO RAIFFEISEN	- EPPAN	0 - 0	
TERLANO	- SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0 - 0	
VAL PASSIRIA	- LATSCH	1 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R			
(1) AHRNTAL	- GITSCHBERG JOCHTAL	4 - 2	
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- SALORNO RAIFFEISEN	1 - 1	
(1) LATSCH	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0 - 4	
MILLAND	- ALBEINS	2 - 0	
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- VAL PASSIRIA	4 - 1	
SCHENNA SEKTION FUSSBALL	- EPPAN	0 - 0	
ST. MARTIN MOOS I.P.	- TERLANO	2 - 3	
(1) VORAN LEIFERS	- NATURNS	0 - 2	

(1) - disputata il 26/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	44	22	13	5	4	51	23	28	0
S.S.V. NATURNS	44	22	13	5	4	55	27	28	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	43	22	13	4	5	40	21	19	0
S.S.V. AHRNTAL	43	22	12	7	3	41	26	15	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	41	22	12	5	5	39	28	11	0
D.S.V. MILLAND	40	22	11	7	4	34	24	10	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	34	22	9	7	6	35	24	11	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	32	22	9	5	8	35	37	-2	0
S.V. LATSCH	28	22	7	7	8	29	37	-8	0
F.C. TERLANO	26	22	7	5	10	37	41	-4	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	26	22	7	5	10	19	26	-7	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	24	22	6	6	10	36	43	-7	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	17	22	3	8	11	16	40	-24	0
S.C. VAL PASSIRIA	16	22	4	4	14	22	49	-27	0
A.F.C. EPPAN	15	22	3	6	13	20	30	-10	0
S.V. ALBEINS	11	22	3	2	17	25	58	-33	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R			GIRONE B - 4 Giornata - R		
ALDEIN PETERSBERG	- KALTERER FUSSBALL	4 - 3	BARBIAN VILLANDERS	- TERENTEN	2 - 0
(1) FRANGART RAIFF.	- NALS	0 - 2	CHIENES	- RISCONE REISCHACH	1 - 0
GARGAZON	- RIFFIAN KUENS	0 - 3	(1) GHERDEINA	- CAMPO TRENS	3 - 0
SLUDERNO	- PRATO ALLO STELVIO	3 - 0	(1) LATZFONS VERDINGS	- TAUFERS	1 - 1
SPORTVEREIN PLAUS	- SCILIAR SCHLERN	1 - 1	LUSON-LUSEN	- COLLE CASIES	4 - 1
TIROL	- HASLACHER S.V.	1 - 2	RASEN A.S.D.	- VAHRN	1 - 1
(1) ULTEN RAIFFEISEN	- OLIMPIA MERANO	4 - 2	SCHABS	- NATZ	1 - 0

(1) - disputata il 26/03/2023

(1) - disputata il 26/03/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. RIFFIAN KUENS	43	17	13	4	0	45	6	39	0
A.S. SLUDERNO	38	17	12	2	3	38	22	16	0
F.C. NALS	36	17	11	3	3	35	20	15	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	33	17	10	3	4	40	18	22	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	28	17	7	7	3	36	23	13	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	25	17	7	4	6	24	28	-4	0
HASLACHER S.V.	24	17	7	3	7	40	32	8	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	21	17	5	6	6	26	24	2	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	21	17	5	6	6	27	27	0	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	21	17	6	3	8	21	34	-13	0
SPORTVEREIN PLAUS	13	17	4	1	12	15	49	-34	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	12	17	4	0	13	20	44	-24	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	11	17	3	2	12	25	43	-18	0
F.C.D. TIROL	7	17	1	4	12	17	39	-22	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	38	17	11	5	1	40	14	26	0
A.S. CHIENES	37	17	11	4	2	39	18	21	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	30	17	8	6	3	28	21	7	0
SG LATZFONS VERDINGS	29	17	8	5	4	40	22	18	0
A.S.V. NATZ	29	17	8	5	4	24	19	5	0
S.V. LUSON-LUSEN	26	17	8	2	7	31	26	5	0
A.S.V. SCHABS	24	17	7	3	7	31	27	4	0
A.S.V. VAHRN	23	17	6	5	6	21	21	0	0
S.S.V. TAUFERS	21	17	5	6	6	27	27	0	0
S.C. RASEN A.S.D.	19	17	5	4	8	14	27	-13	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	16	17	4	4	9	23	43	-20	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	13	17	4	1	12	16	35	-19	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	11	17	2	5	10	23	38	-15	0
SPORTVEREIN TERENTEN	10	17	1	7	9	23	42	-19	0

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R				GIRONE B - 2 Giornata - R			
GIRLAN	- CASTELBELLO C.	1 - 1		KLAUSEN CHIUSA	- OLTRISARCO JUVE	3 - 0	
MOLTEN VORAN	- RITTEN SPORT	2 - 1		MONTAN	- STEINEGG RAIFFEISEN	6 - 0	
MORTER	- MALLES MALS	3 - 2		NEUMARKT EGNA	- EGGENTAL	2 - 3	
SAN GENESIO JENESIEN	- CERMES	0 - 1		SARNTAL FUSSBALL	- AUER ORA	1 - 1	
SCHLANDERS	- COLDRANO GOLDRAIN	3 - 0		(1) TEIS TISO VILLNOESS	- VELTURNO FELDTH.	3 - 2	
TSCHERMS MARLING	- ANDRIAN	2 - 0		UNTERLAND BERG	- LAGHETTI RAIFFEISEN	2 - 3	

(1) - disputata il 26/03/2023

GIRONE C - 2 Giornata - R			
(1) GAIS	- PLOSE	3 - 0	
MUHLWALD	- S.LORENZO	1 - 1	
SEXTEN	- VALDAORA OLANG	2 - 0	
(1) SPORT CLUB MAREO	- HOCHPUSTERTAL	-	D
(1) TESIDO	- WIESEN	1 - 1	

(1) - disputata il 26/03/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	35	13	11	2	0	32	8	24	0
S.C. SCHLANDERS	21	13	6	3	4	22	17	5	0
S.V. MORTER	20	13	5	5	3	24	19	5	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	19	13	5	4	4	20	18	2	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	18	13	5	3	5	27	21	6	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	18	13	4	6	3	17	17	0	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	17	13	4	5	4	20	14	6	0
A.S.D. CERMES	17	13	5	2	6	23	27	-4	0
SV MOLTEN VORAN	16	13	4	4	5	21	29	-8	0
A.F.C. GIRLAN	12	13	3	3	7	19	23	-4	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	11	13	2	5	6	14	27	-13	0
S.V. ANDRIAN	9	13	3	0	10	16	35	-19	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	31	13	10	1	2	36	16	20	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	30	13	9	3	1	24	10	14	0
S.C. AUER ORA	28	13	8	4	1	34	13	21	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	24	13	7	3	3	44	26	18	0
S.V. MONTAN	23	13	7	2	4	30	24	6	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	18	13	4	6	3	21	20	1	0
A.S.D. EGGENTAL	15	13	4	3	6	27	28	-1	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	14	13	4	2	7	20	27	-7	0
F.C. NEUMARKT EGNA	12	13	3	3	7	17	29	-12	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	10	13	3	1	9	18	43	-25	0
S.V. UNTERLAND BERG	7	13	2	1	10	26	41	-15	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	6	13	1	3	9	12	32	-20	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORT CLUB MAREO	26	12	8	2	2	25	12	13	0
S.C. PLOSE	24	13	7	3	3	26	18	8	0
A.F.C. SEXTEN	24	13	7	3	3	21	13	8	0
A.S.D. TESIDO	22	13	6	4	3	23	19	4	0
S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS	20	12	5	5	2	25	19	6	0
A.S.D. S.LORENZO	18	13	4	6	3	19	17	2	0
S.V. WIESEN	14	13	3	5	5	13	14	-1	0
S.S.V. MUHLWALD	14	13	3	5	5	15	16	-1	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	13	12	3	4	5	13	11	2	0
A.S.V. GOSENSASS	12	12	2	6	4	14	17	-3	0
F.C. GAIS	11	13	3	2	8	13	28	-15	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	6	13	1	3	9	7	30	-23	0

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R			GIRONE C - 1 Giornata - R		
ALGUND RAIFFEISEN	- SINIGO	1 - 0	AFC STERZING	- JERGINA AMATEURE	3 - 1
(1) SPORT CLUB LAAS	- PRATO ALLO STELVIO	5 - 0	(1) GITSCBERG JOCHT.	- PFALZEN	0 - 2
(2) ST.PANKRAZ	- EYRS	1 - 1	LA VAL	- PREDOI	4 - 0
(1) UNTERMAIS MERAN	- GLURNS	5 - 3	UTTENHEIM	- VAL BADIA	6 - 1
VOELLAN TISENS	- OBERLAND	2 - 0	(1) - disputata il 24/03/2023		

(1) - disputata il 26/03/2023

(2) - disputata il 24/03/2023

GIRONE B - 2 Giornata - R		
BURGSTALL FUSSBALL	- CELTIC DON BOSCO	1 - 2
MULTIGEST	- EXCELSIOR A.S.D.	8 - 2
NATZ	- BRESSANONE	0 - 3
(1) NEUGRIES	- ALDEIN PETERSBERG	0 - 3
NEUSTIFT	- FC GRIES	6 - 1

(1) - disputata il 24/03/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	30	10	10	0	0	40	6	34	0
D.S.V. EYRS	23	10	7	2	1	20	6	14	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	22	10	7	1	2	28	9	19	0
A.SPG VOELLAN TISENS	22	10	7	1	2	29	13	16	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	16	10	5	1	4	24	25	-1	0
U.S.D. SINIGO	12	10	4	0	6	26	20	6	0
F.C. OBERLAND	7	10	2	1	7	11	32	-21	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	7	10	2	1	7	11	36	-25	0
SASV GLURNS	4	10	1	1	8	11	34	-23	0
A.C.D. UNTERMAIS MERAN	3	10	1	0	9	17	36	-19	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NEUSTIFT	32	12	10	2	0	55	6	49	0
U.S.D. BRESSANONE	29	12	9	2	1	45	13	32	0
A.S.C. NEUGRIES	22	12	7	1	4	35	19	16	0
G.S.D. MULTIGEST	22	12	7	1	4	40	27	13	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	20	12	6	2	4	27	23	4	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	19	11	6	1	4	29	22	7	0
A.S.V. NATZ	16	12	5	1	6	28	27	1	0
A.S.V. FC GRIES	13	12	4	1	7	22	38	-16	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	11	12	4	0	8	26	33	-7	1
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	4	11	1	1	9	14	37	-23	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	12	0	0	12	6	82	-76	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	25	9	8	1	0	28	9	19	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	21	10	7	0	3	31	11	20	0
A.S.V. UTTENHEIM	20	10	6	2	2	22	7	15	0
A.S.D. PFALZEN	17	10	5	2	3	18	16	2	0
A.S.D. AFC STERZING	16	10	5	1	4	22	15	7	0
SSV. PERCHA	16	9	5	1	3	19	14	5	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	13	10	4	1	5	20	34	-14	0
U.S. LA VAL	9	10	3	0	7	9	16	-7	0
A.C.D. VAL BADIA	6	10	2	0	8	13	28	-15	0
A.S.D. PREDOI	-1	10	0	0	10	3	35	-32	1

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- SARNTAL FUSSBALL	1 - 0

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R		
GHERDEINA	- BOZNER	4 - 2
NATURNS	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	3 - 0
(1) OLIMPIA MERANO	- MILLAND	1 - 2
SARNTAL FUSSBALL	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 4
VORAN LEIFERS	- BRIKEN	1 - 1

(1) - disputata il 27/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	34	15	11	1	3	37	21	16	0
S.S.V. BRIKEN	26	15	8	2	5	35	21	14	0
F.C. GHERDEINA	23	14	7	2	5	29	21	8	0
S.S.V. NATURNS	23	15	7	2	6	27	26	1	0
D.S.V. MILLAND	21	15	5	6	4	26	24	2	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	21	15	6	3	6	24	22	2	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	19	15	6	1	8	33	30	3	0
F.C. BOZNER	18	14	5	3	6	34	35	-1	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	16	15	5	1	9	16	41	-25	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	7	13	2	1	10	18	38	-20	0

JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R				GIRONE B - 1 Giornata - R			
(1) SCHLANDERS	- NALS	-	R	(1) EGGENTAL	- LATZFONS VERDINGS	1 - 4	
VIRTUS BOLZANO	- LANA SPORTVEREIN	0 - 2		HASLACHER S.V.	- KLAUSEN CHIUSA	1 - 2	
(1) - disputata il 28/03/2023				(2) STEGEN STEGONA	- CAMPO TRENS	3 - 2	
				(1) VAHRN	- VELTURNO FELDTH.	1 - 1	
				(1) - disputata il 24/03/2023			
				(2) - disputata il 27/03/2023			

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	21	8	7	0	1	31	10	21	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	17	9	5	2	2	22	18	4	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	15	8	5	0	3	25	15	10	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	13	8	4	1	3	25	18	7	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	13	9	4	1	4	18	21	-3	0
A.S.C. NEUGRIES	10	8	3	1	4	21	22	-1	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	10	8	3	1	4	20	25	-5	0
F.C. NALS	6	8	2	0	6	12	24	-12	0
S.C. SCHLANDERS	3	8	1	0	7	9	30	-21	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SG LATZFONS VERDINGS	21	9	7	0	2	30	17	13	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	16	9	5	1	3	20	16	4	0
A.S.V. VAHRN	14	9	4	2	3	21	17	4	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	13	8	4	1	3	26	17	9	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	12	8	3	3	2	21	12	9	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	12	8	4	0	4	19	22	-3	0
HASLACHER S.V.	9	8	3	0	5	12	17	-5	0
SPORTVEREIN TERENTEN	7	7	2	1	4	11	19	-8	0
A.S.D. EGGENTAL	3	8	1	0	7	8	31	-23	0

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R		
MAIA ALTA OBERMAIS	- BOZNER	2 - 3
(1) MILLAND	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 4
NEUGRIES	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	5 - 2
TERLANO	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	1 - 1
(1) VORAN LEIFERS	- BRIXEN	3 - 2
(1) - disputata il 25/03/2023		

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	30	13	10	0	3	66	21	45	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	29	13	9	2	2	27	17	10	0
F.C. BOZNER	27	13	8	3	2	36	23	13	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	23	13	7	2	4	26	24	2	0
A.S.C. NEUGRIES	19	13	6	1	6	37	29	8	0
D.S.V. MILLAND	16	13	4	4	5	30	38	-8	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	15	13	4	3	6	24	25	-1	0
F.C. TERLANO	11	13	3	2	8	20	39	-19	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	10	13	2	4	7	15	36	-21	0
S.S.V. BRIXEN	4	13	1	1	11	17	46	-29	0

ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A				GIRONE B - 6 Giornata - A			
(1) KALTERER FUSSBALL - VOELLAN TISENS	3 - 1			AHRNTAL - VELTURNO FELDTH.	2 - 1		
LATSCH - VIRTUS BOLZANO	3 - 4			AUSWAHL RIDNAUNTAL - CAMPO TRENS	3 - 4		
MALLES MALS - TRAMIN FUSSBALL	0 - 0			SCILIAR SCHLERN - S.LORENZO	1 - 3		
(2) OLIMPIA MERANO - EPPAN	-	R					

(1) - disputata il 24/03/2023
(2) - disputata il 26/03/2023

GIRONE C - 6 Giornata - A				GIRONE D - 6 Giornata - A			
LANA SPORTVEREIN - SALORNO RAIFFEISEN	3 - 2			BOZNER B - OLTRISARCO JUVE	3 - 1		
MAIA ALTA OBERMAIS B - SCHENNA FUSSBALL	6 - 0			NEUGRIES - COLLE CASIES	3 - 3		
OLIMPIA MERANO B - VORAN LEIFERS B	2 - 6			TAUFERS - VAL BADIA	4 - 2		

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	15	5	5	0	0	33	10	23	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	13	5	4	1	0	23	5	18	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	8	6	2	2	2	14	14	0	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	8	6	2	2	2	12	15	-3	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	7	6	2	1	3	20	26	-6	0
A.SPG VOELLAN TISENS	6	6	2	0	4	14	20	-6	0
S.V. LATSCH	6	6	2	0	4	16	24	-8	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	2	6	0	2	4	5	23	-18	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	16	6	5	1	0	20	11	9	0
A.S.D. S.LORENZO	12	6	4	0	2	16	8	8	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	7	6	2	1	3	16	12	4	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	7	5	2	1	2	15	13	2	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	7	6	2	1	3	17	18	-1	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	6	6	2	0	4	15	16	-1	0
S.S.V. AHRNTAL	6	6	1	3	2	13	22	-9	0
A.S.V. SCHABS	4	5	1	1	3	10	22	-12	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	18	6	6	0	0	33	5	28	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	9	5	3	0	2	13	11	2	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	7	5	2	1	2	5	9	-4	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	6	5	2	0	3	10	13	-3	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	6	5	2	0	3	10	13	-3	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	5	5	1	2	2	14	17	-3	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	1	5	0	1	4	7	24	-17	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. TAUFERS	13	6	4	1	1	24	9	15	0
sq.B NEUGRIES	13	5	4	1	0	17	7	10	0
A.C.D. VAL BADIA	10	5	3	1	1	18	14	4	0
sq.B BOZNER sq.B	6	5	2	0	3	12	18	-6	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	3	5	0	3	2	6	12	-6	0
A.S.V. VAHRN	2	5	0	2	3	7	12	-5	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	2	5	0	2	3	6	18	-12	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- LATSCH	2 - 0	
(1) BRIKEN	- MILLAND	0 - 5	
NEUGRIES	- VIRTUS BOLZANO	2 - 3	
(1) OLTRISARCO JUVENTUS	- LANA SPORTVEREIN	3 - 1	
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- MALLES SPORTVEREIN MALS	3 - 2	

(1) - disputata il 25/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	33	13	10	3	0	27	8	19	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	30	13	10	0	3	28	13	15	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	23	13	7	2	4	32	20	12	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	20	13	6	2	5	26	22	4	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	17	13	4	5	4	17	18	-1	0
S.S.V. BRIKEN	15	12	4	3	5	11	18	-7	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	13	13	4	1	8	26	35	-9	0
A.S.C. NEUGRIES	11	13	3	2	8	20	34	-14	0
D.S.V. MILLAND	9	13	2	3	8	14	22	-8	0
S.V. LATSCH	7	12	0	7	5	6	17	-11	0

GIOVANISSIMI PROV. / B-JUGEND LANDESM. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A				GIRONE B - 4 Giornata - A			
ST.PAULS	- SPORTVEREIN PLAUS	5 - 3		SCILIAR SCHLERN	- SPORT CLUB MAREO	1 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A				GIRONE B - 6 Giornata - A			
AUER ORA	- SPORTVEREIN PLAUS	0 - 7		(1) BOZNER	- SCILIAR SCHLERN	4 - 1	
NALS	- ULTEN RAIFFEISEN	9 - 2		LAIVES BRONZOLO	- KLAUSEN CHIUSA	3 - 1	
(1) SALORNO RAIFF.	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 4		(1) PFALZEN	- VELTURNO FELDTH.	2 - 2	
(1) - disputata il 26/03/2023				SPORT CLUB MAREO	- SCHABS	1 - 2	
				(1) - disputata il 26/03/2023			

GIRONE C - 6 Giornata - A				GIRONE D - 6 Giornata - A			
(1) GARGAZON	- SCHLANDERS	0 - 2		(1) RITTEN SPORT	- VAHRN	1 - 7	
(1) KALTERER FUSSBALL	- VORAN LEIFERS	1 - 5		VAL BADIA	- RISCONE REISCHACH	0 - 1	
(2) NAPOLI CLUB BZ	- NEUMARKT EGNA	5 - 7		VIRTUS BOLZANO B	- GHERDEINA	6 - 1	
RIFFIAN KUENS	- OLIMPIA MERANO	4 - 3		(1) - disputata il 26/03/2023			

(1) - disputata il 24/03/2023

(2) - disputata il 28/03/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	6	5	0	1	35	5	30	0
F.C. NALS	13	6	4	1	1	32	23	9	0
SPORTVEREIN PLAUS	12	6	4	0	2	24	14	10	0
F.C.D. ST.PAULS	7	4	2	1	1	12	13	-1	0
S.C. AUER ORA	7	6	2	1	3	7	14	-7	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	7	6	2	1	3	11	19	-8	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	3	5	1	0	4	8	17	-9	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	0	5	0	0	5	5	29	-24	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	18	6	6	0	0	21	4	17	0
A.S.D. PFALZEN	10	6	3	1	2	13	11	2	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSSA	9	6	3	0	3	10	10	0	0
U.S. VELTURNO FELDTHURN	8	6	2	2	2	15	16	-1	0
A.S.V. SCHABS	7	6	2	1	3	10	16	-6	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	6	6	1	3	2	11	12	-1	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	5	6	1	2	3	9	13	-4	0
SPORT CLUB MAREO	4	6	1	1	4	6	13	-7	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SSV.D. VORAN LEIFERS	15	5	5	0	0	31	2	29	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	15	6	5	0	1	26	7	19	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	12	6	4	0	2	18	8	10	0
S.C. SCHLANDERS	9	6	3	0	3	12	10	2	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	9	6	3	0	3	10	20	-10	0
F.C. NEUMARKT EGNA	6	6	2	0	4	12	34	-22	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	3	5	1	0	4	5	11	-6	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	6	0	0	6	8	30	-22	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	18	6	6	0	0	41	9	32	0
A.S.V. VAHRN	10	6	3	1	2	25	13	12	0
sq.B NEUGRIES	9	5	3	0	2	18	17	1	0
F.C. GHERDEINA	8	6	2	2	2	17	22	-5	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	7	6	2	1	3	9	21	-12	0
A.C.D. VAL BADIA	5	6	1	2	3	12	15	-3	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	5	6	1	2	3	17	30	-13	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	3	5	1	0	4	9	21	-12	0

FEMMINILE / DAMEN Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			
BURGSTALL FUSSBALL	- BRIKEN	0 - 18	
(1) FFC PUSTERTAL ASV	- AFC STERZING	1 - 4	
VORAN LEIFERS	- TRENTO CALCIO FEMMINILE	0 - 6	

(1) - disputata il 26/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. TRENTO CALCIO FEMMINILE	21	9	7	0	1	61	6	55	0
S.S.V. BRIKEN	18	9	6	0	2	87	13	74	0
A.S.D. AFC STERZING	12	9	4	0	3	26	14	12	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	6	9	2	0	6	24	28	-4	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	9	1	0	7	3	78	-75	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	-1	8	0	0	7	4	90	-86	1
A.S.D. MERAN WOMEN	0	8	0	0	0	0	0	0	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A				GIRONE B - 5 Giornata - A			
(1) LANA SPORTVEREIN	- MARGREID	4 - 0		(1) ALTO ADIGE	- RITTEN SPORT	4 - 0	
MAIA ALTA OBERMAIS	- NATURNS	3 - 1		BRUNICO BRUNECK	- VIRTUS BOLZANO	2 - 3	
OLIMPIA MERANO	- TERLANO	4 - 0		NATURNS B	- LAIVES BRONZOLO	-	R
(1) - disputata il 26/03/2023				(1) - disputata il 26/03/2023			
GIRONE C - 5 Giornata - A				GIRONE D - 5 Giornata - A			
CASTELBELLO CIARDES	- EPPAN	-	R	BRESSANONE	- NAPOLI CLUB BZ	-	R
CERMES	- OLIMPIA MERANO B	3 - 4		NEUSTIFT	- OLTRISARCO JUVE	3 - 2	
(1) NAPOLI CLUB BZ B	- BOZNER	-	R	(1) SALORNO RAIFF.	- REAL BOLZANO	4 - 0	
(1) VIRTUS BOLZANO B	- NEUGRIES	4 - 0		(1) - disputata il 24/03/2023			
(1) - disputata il 26/03/2023							

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	10	4	3	1	0	14	4	10	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	9	4	3	0	1	11	7	4	0
S.S.V. NATURNS	7	4	2	1	1	12	8	4	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	7	4	2	1	1	12	8	4	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	4	4	1	1	2	9	12	-3	0
F.C. TERLANO	3	4	1	0	3	6	12	-6	0
A.S.V. MARGREID	0	4	0	0	4	3	16	-13	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	12	4	4	0	0	15	1	14	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	12	5	4	0	1	14	8	6	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	6	4	2	0	2	9	10	-1	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	3	2	1	0	1	4	5	-1	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	3	1	0	2	4	8	-4	0
sq.B NATURNS sq.B	0	3	0	0	3	6	10	-4	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	3	0	0	3	1	11	-10	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	13	5	4	1	0	17	4	13	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	12	4	4	0	0	15	4	11	0
A.F.C. EPPAN	7	3	2	1	0	10	3	7	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	6	5	2	0	3	12	15	-3	0
F.C. BOZNER	6	4	2	0	2	6	11	-5	0
A.S.C. NEUGRIES	3	4	1	0	3	6	11	-5	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	3	4	1	0	3	5	13	-8	0
A.S.D. CERMES	0	5	0	0	5	8	18	-10	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NEUSTIFT	9	3	3	0	0	10	7	3	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	7	4	2	1	1	14	7	7	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	6	4	2	0	2	9	9	0	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	4	3	1	1	1	9	6	3	0
U.S. REAL BOLZANO	3	3	1	0	2	5	10	-5	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	2	0	0	1	1	4	-3	0
U.S.D. BRESSANONE	0	2	0	0	2	3	8	-5	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 3 Giornata - A			
NAPOLI CLUB BZ	- SALORNO RAIFFEISEN	3 - 1	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A			
SALORNO RAIFFEISEN	- PINETA	1 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A				GIRONE B - 5 Giornata - A			
NATURNS	- NATZ	0 - 3		AUSWAHL RIDNAUNTAL	- SALORNO RAIFFEISEN	3 - 1	
				(1) LAIVES BRONZOLO	- VIRTUS BOLZANO	2 - 1	
				(1) PINETA	- NAPOLI CLUB BZ	2 - 2	

(1) - disputata il 26/03/2023

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	12	4	4	0	0	12	2	10	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	6	2	2	0	0	6	2	4	0
F.C.D. ST.PAULS	6	3	2	0	1	6	5	1	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	1	1	0	0	3	0	3	0
A.S.V. NATZ	3	4	1	0	3	5	8	-3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	2	0	0	2	1	6	-5	0
S.S.V. NATURNS	0	4	0	0	4	2	12	-10	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	9	3	3	0	0	8	2	6	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	7	4	2	1	1	9	6	3	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	6	2	2	0	0	5	2	3	0
A.S.C. NEUGRIES	6	4	2	0	2	8	7	1	0
POL. PINETA	5	5	1	2	2	9	11	-2	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	4	1	1	2	6	10	-4	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	4	0	0	4	5	12	-7	0

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 29/03/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 22/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FUSCHINI ROBERTO (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PIXNER CHRISTIAN (NATURNS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BAUR FLORIAN (MILLAND)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

AMORT PHILIPP	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)	LANTHALER DANIEL	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
SOGHEIR WALID	(ST. MARTIN MOOS I.P.)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DIPOLI GREGOR	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)	MALY MANUEL	(MILLAND)
MUTSCHLECHNER PAUL	(MILLAND)	LANTHALER MAXIMILIAN	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
TSCHOLL MORITZ	(ST. MARTIN MOOS I.P.)	LARENTIS PHILIP	(VORAN LEIFERS)
SHAKJIRI DAVUD	(VORAN LEIFERS)		

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

WOERNLE PETER (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

BAGGIO MARCO (ST. MARTIN MOOS I.P.)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

MOSER LUCA (SALORNO RAIFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FANANI DENNIS (ALBEINS) LAMPUGNANI ELIAS (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

VASSELAI JULIAN (TERLANO)

GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

PAREINER STEFAN (AHRNTAL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

OBERHOLLENZER ANDREAS (AHRNTAL) ZIMMERHOFER DAVID (AHRNTAL)

BISIGNANI NINO (GITSCHBERG JOCHTAL) TRAFIOER PHILIP (LATSCH)

MENGHIN FABIAN (NATURNS)

1^A CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

BACHA AMIR (PRATO ALLO STELVIO)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

EBNER NIKLAS (ALDEIN PETERSBERG) MARCOLINI MANUEL (HASLACHER S.V.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

KOEHL TONI (ALDEIN PETERSBERG) BRAGAGNA ANDREA (HASLACHER S.V.)

STUEFER ARMIN (KALTERER SV FUSSBALL) ROTTENSTEINER MICHAEL (SCHABS)

GOETSCH FABIAN (TIROL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

VOLGGER MATTHIAS	(CHIENES)	GABRIELI MATTEO	(HASLACHER S.V.)
SILIPO DARIO	(HASLACHER S.V.)	SCHWIENBACHER BERND	(PRATO ALLO STELVIO)
SAGMEISTER FLORIAN	(RISONE S.V.REISCHACH)	MAIR HANNES	(SCHABS)
MITTERMAIR PETER	(SCILIAR SCHLERN)	GUFLER TOBIAS	(SPORTVEREIN PLAUS)
RUNGG FELIX	(SPORTVEREIN PLAUS)	MOSER STEFAN	(SPORTVEREIN TERENTEN)
SPARBER MATTHIAS	(TIROL)		

GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

RALSER SIMON (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

OBERRAUCH TOBIAS (FRANGART RAIFFEISEN) BUNGU GEZIM (OLIMPIA MERANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

KERSCHBAUMER STEFAN (FRANGART RAIFFEISEN) BREITENBERGER LUKAS (ULTEN RAIFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

TRENCWALDER FABIAN	(CAMPO TRENS SV FREIENFELD)	VIOLA LUCA	(FRANGART RAIFFEISEN)
PLONER MICHAEL	(TAUFERS)		

2^A CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA**GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 75,00 COLDRANO S.V.GOLDRAIN

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 75,00 RITTEN SPORT AMATEURSP.V

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 50,00 COLDRANO S.V.GOLDRAIN

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso dei fumogeni.

Weil eigene Anhänger während des Spiels einige Rauchkerzen gezündet hatten.

A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE

SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 13/ 4/2023

FEDERZONI MAURIZIO (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

RONGGADOR DANIEL (NEUMARKT EGNA) TAPPEINER FRANZ (SCHLANDERS)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KAMAMI AMARILDO (CERMES) SAEED AHSAN (COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
KERSCHBAUMER SIMON (KLAUSEN CHIUSA) FASSIH MOHAMED (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)
URBAN NICOLAS (VALDAORA OLANG)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

KALTENHAUSER FLORIAN (KLAUSEN CHIUSA) GREIS MAX (MORTER)
KUPPELWIESER PHILIPP (MORTER) GALLO MATTEO (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)
WATSCHINGER MANUEL (SEXTEN) STAFFLER THOMAS (TSCHERMS MARLING FUSSBALL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

TSCHURTSCHENTHALER MAX (ANDRIAN) D AMBROSIO ANDREA (CERMES)
GLUDERER NIKLAS (COLDRANO S.V.GOLDRAIN) MAIR ANDREAS (EGGENTAL)
LINGG PAUL (MALLES SPORTVEREIN MALS) PICHLER DIETMAR (MONTAN)
HAKA ERJON (RITTEN SPORT AMATEURSP.V) SCUDIER SIMONE (RITTEN SPORT AMATEURSP.V)
TAPPEINER FRANZ (SCHLANDERS) TELSER FELIX (SCHLANDERS)
KNOLL CHRISTOPH (TSCHERMS MARLING FUSSBALL) DENARDI MATTHIAS (UNTERLAND BERG)
FRANZELIN DIETER (UNTERLAND BERG)

GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 26/ 3/2023 GOSENSASS - CADIPIETRA STEINHAUS

Il Giudice sportivo territoriale,

premesso che,

- in data 26.03.2023 si è svolta la gara A.S.V. GOSENSASS contro S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS, valida per il campionato di 2^a Categoria – girone C;
- dai documenti di gara ufficiali emerge che suddetta gara veniva diretta dall'arbitro Massimo MINNITI;
- suddetto arbitro, in base al provvedimento dd. 20.03.2023 emesso nel procedimento n. 625 pf 22-23 della Procura Federale, pubblicato sul C.U. n. 283/AA della FIGC e sul C.U. n. 55 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a partire dal 20.03.2023 risulta squalificato per tre mesi;

rilevato che,

- ai sensi dell'art. 40, comma 1, Regolamento dell'AIA, agli arbitri "è affidata la regolarità tecnica e sportiva delle gare nella osservanza delle regole del giuoco del calcio e delle regole disciplinari vigenti, e tali finalità vengono perseguite dagli ufficiali di gara, nelle diverse qualifiche loro attribuite dalle norme regolamentari, in osservanza dei principi di lealtà sportiva, terzietà, imparzialità ed indipendenza di giudizio";

- ai sensi della regola 5, comma 1, Regolamento del Giuoco del Calcio, “ogni gara si disputa sotto il controllo di un arbitro, al quale è conferita tutta l'autorità necessaria per far osservare le Regole del Gioco nell'ambito della gara che è chiamato a dirigere”.
- non può revocarsi in dubbio che una partita non può essere regolarmente disputata sotto la direzione di un arbitro squalificato, in quanto l'arbitro squalificato non può né garantire i sopra indicati principi di lealtà sportiva, terzietà, imparzialità ed indipendenza di giudizio, né può ritenersi che allo stesso sia stata regolarmente conferita l'autorità di cui alla regola 5, comma 1, Regolamento del Giuoco del Calcio;
- la direzione della gara da parte di un arbitro squalificato, pertanto, ha inevitabilmente compromesso la regolarità di svolgimento della gara;

visti

- gli artt. 10, comma 5, lettera c), 65, comma 1, lettera b) e 66, comma 1, lettera a), del C.G.S.;

dichiara

irregolare la gara, non omologa il risultato della gara e ordina la ripetizione della stessa a data da destinarsi da parte del competente Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano e

dispone

la trasmissione degli atti alla Procura Federale e alla Federazione per quanto di loro competenza in riferimento ai fatti sopra esposti.

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt, dass

- am 26.03.2023 das Spiel zwischen A.S.V. GOSSENSASS und S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS der Meisterschaft der 2. Amateurliga – Kreis C stattgefunden hat;
- aus den offiziellen Spielunterlagen hervorgeht, dass dieses Spiel vom Schiedsrichter Massimo MINNITI geleitet wurde;
- der besagte Schiedsrichter, aufgrund der Entscheidung vom 20.03.2023 im Verfahren Nr. 625 pf 22-23 der „Procura Federale“, veröffentlicht im O.R. Nr. 283/AA der FIGC und im O.R. Nr. 55 des Autonomen Landeskomitees Bozen, ab dem 20.03.2023 für drei Monate gesperrt ist;

festgestellt, dass:

- gemäß Art. 40, Abs. 1 des AIA-Reglements den Schiedsrichter „die technische und sportliche Ordnungsmäßigkeit der Spiele unter Einhaltung der Fußballregeln und der geltenden Disziplinarvorschriften anvertraut wird, und diese Ziele von den Spieloffiziellen in den verschiedenen ihnen durch das Reglement zugewiesenen Funktionen, unter Beachtung der Grundsätze der sportlichen Loyalität, der Unparteilichkeit und der Unabhängigkeit der Entscheidungen, verfolgt werden“;
- gemäß Regel 5, Absatz 1, der Fußballregeln (Regolamento del Giuoco del Calcio) „jedes Spiel unter der Leitung eines Schiedsrichters ausgetragen wird, der mit allen Befugnissen ausgestattet ist, die zur Durchsetzung der Spielregeln im Rahmen des von ihm zu leitenden Spiels erforderlich sind“.
- kein Zweifel daran bestehen kann, dass ein Spiel unter der Leitung eines gesperrten Schiedsrichters nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden kann, da der gesperrte Schiedsrichter weder die oben genannten Grundsätze der sportlichen Loyalität, der Unparteilichkeit und der Unabhängigkeit der Entscheidungen gewährleisten kann, noch als ordnungsgemäß mit den in Regel 5, Abs. 1 der Fußballregeln genannten Befugnissen ausgestattet angesehen werden kann;
- die Leitung des Spiels durch einen gesperrten Schiedsrichter daher unweigerlich den regulären Verlauf des Spiels beeinflusst hat;

nach Einsichtnahme in

- Art. 10, Abs. 5, Buchstabe c), Art. 65, Abs. 1, Buchstabe b) und Art. 66, Abs. 1, Buchstabe a) C.G.S.;

erklärt

die Unregelmäßigkeit des Spiels, das Ergebnis des Spiels nicht zu homologieren und ordnet die Wiederholung des Spiels an einem vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegendem Datum an,

verfügt

die Übermittlung der Akten an die „Procura Federale“ und an den Verband, was deren Zuständigkeit in Bezug auf die oben genannten Tatsachen betrifft.

gara del / Spiel vom 26/ 3/2023 SPORT CLUB MAREO - HOCHPUSTERTAL ALTA P.

Preannuncio reclamo della società Hochpustertal si sospende l'omologazione della partita. Di seguito si riportano i provvedimenti disciplinari assunti nel corso della gara.

Durch die Vorankündigung des Rekurses seitens des Vereins Hochpustertal wird die Spielentscheidung ausgesetzt. Nachstehend werden die im Spiel verhängten Disziplinarmaßnahmen gegen Mitglieder angeführt.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI MASSAGGIATORI / ZU LASTEN MASSEURE

SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 13/ 4/2023

LANZ ANDREAS (HOCHPUSTERTAL ALTA P.)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MAIR MICHAEL (HOCHPUSTERTAL ALTA P.) RUNGGER HANSPETER (SPORT CLUB MAREO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

STEINWANDTER RAFAEL (HOCHPUSTERTAL ALTA P.) CASTLUNGER THOMAS (SPORT CLUB MAREO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

NIEDERKOFER TOBIAS	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)	FRENNER GABRIEL	(SPORT CLUB MAREO)
PUNER LUKAS	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)	LANER PAUL	(TESIDO)
MITTERRUTZNER LUKAS	(VELTURNO FELDTURNS)		

3^A CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 24/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

POEDER SIMON (ST.PANKRAZ)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PRINOTH FELIX	(ALDEIN PETERSBERG)	SCHOENTHALER GABRIEL	(EYRS)
TOUMI MOUHAMEDALI	(NEUGRIES)	CLARA HANNES	(PFALZEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 25/ 3/2023 DIETENHEIM AUFHOFEN - PERCHA

Il Giudice sportivo territoriale,

premessi che,

- in data 25.03.2023 si è svolta la gara S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN contro S.S.V. PERCHA, valida per il campionato di 3^a Categoria – girone C;
- dai documenti di gara ufficiali emerge che suddetta gara veniva diretta dall'arbitro Massimo MINNITI;
- suddetto arbitro, in base al provvedimento dd. 20.03.2023 emesso nel procedimento n. 625 pf 22-23 della Procura Federale, pubblicato sul C.U. n. 283/AA della FIGC e sul C.U. n. 55 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a partire dal 20.03.2023 risulta squalificato per tre mesi;

rilevato che,

- ai sensi dell'art. 40, comma 1, Regolamento dell'AIA, agli arbitri "è affidata la regolarità tecnica e sportiva delle gare nella osservanza delle regole del giuoco del calcio e delle regole disciplinari vigenti, e tali finalità vengono perseguite dagli ufficiali di gara, nelle diverse qualifiche loro attribuite dalle norme regolamentari, in osservanza dei principi di lealtà sportiva, terzietà, imparzialità ed indipendenza di giudizio";
- ai sensi della regola 5, comma 1, Regolamento del Giuoco del Calcio, "ogni gara si disputa sotto il controllo di un arbitro, al quale è conferita tutta l'autorità necessaria per far osservare le Regole del Gioco nell'ambito della gara che è chiamato a dirigere".
- non può revocarsi in dubbio che una partita non può essere regolarmente disputata sotto la direzione di un arbitro squalificato, in quanto l'arbitro squalificato non può né garantire i sopra indicati principi di lealtà sportiva, terzietà, imparzialità ed indipendenza di giudizio, né può ritenersi che allo stesso sia stata regolarmente conferita l'autorità di cui alla regola 5, comma 1, Regolamento del Giuoco del Calcio;
- la direzione della gara da parte di un arbitro squalificato, pertanto, ha inevitabilmente compromesso la regolarità di svolgimento della gara;

visti

- gli artt. 10, comma 5, lettera c), 65, comma 1, lettera b) e 66, comma 1, lettera a), del C.G.S.;

dichiara

irregolare la gara, non omologa il risultato della gara e ordina la ripetizione della stessa a data da destinarsi da parte del competente Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano e

dispone

la trasmissione degli atti alla Procura Federale e alla Federazione per quanto di loro competenza in riferimento ai fatti sopra esposti.

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt, dass

- am 25.03.2023 das Spiel zwischen S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN und S.S.V. PERCHA der Meisterschaft der 3. Amateurliga – Kreis C stattgefunden hat;
- aus den offiziellen Spielunterlagen hervorgeht, dass dieses Spiel vom Schiedsrichter Massimo MINNITI geleitet wurde;
- der besagte Schiedsrichter, aufgrund der Entscheidung vom 20.03.2023 im Verfahren Nr. 625 pf 22-23 der „Procura Federale“, veröffentlicht im O.R. Nr. 283/AA der FIGC und im O.R. Nr. 55 des Autonomen Landeskomitees Bozen, ab dem 20.03.2023 für drei Monate gesperrt ist;

festgestellt, dass:

- gemäß Art. 40, Abs. 1 des AIA-Reglements den Schiedsrichter „die technische und sportliche Ordnungsmäßigkeit der Spiele unter Einhaltung der Fußballregeln und der geltenden Disziplinarvorschriften anvertraut wird, und diese Ziele von den Spieloffiziellen in den verschiedenen ihnen durch das Reglement zugewiesenen Funktionen, unter Beachtung der Grundsätze der sportlichen Loyalität, der Unparteilichkeit und der Unabhängigkeit der Entscheidungen, verfolgt werden“;
- gemäß Regel 5, Absatz 1, der Fußballregeln (Regolamento del Giuoco del Calcio) „jedes Spiel unter der Leitung eines Schiedsrichters ausgetragen wird, der mit allen Befugnissen ausgestattet ist, die zur Durchsetzung der Spielregeln im Rahmen des von ihm zu leitenden Spiels erforderlich sind“.
- kein Zweifel daran bestehen kann, dass ein Spiel unter der Leitung eines gesperrten Schiedsrichters nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden kann, da der gesperrte Schiedsrichter weder die oben genannten Grundsätze der sportlichen Loyalität, der Unparteilichkeit und der Unabhängigkeit der Entscheidungen gewährleisten kann, noch als ordnungsgemäß mit den in Regel 5, Abs. 1 der Fußballregeln genannten Befugnissen ausgestattet angesehen werden kann;

• die Leitung des Spiels durch einen gesperrten Schiedsrichter daher unweigerlich den regulären Verlauf des Spiels beeinflusst hat;
nach Einsichtnahme in

- Art. 10, Abs. 5, Buchstabe c), Art. 65, Abs. 1, Buchstabe b) und Art. 66, Abs. 1, Buchstabe a) C.G.S.;
erklärt

die Unregelmäßigkeit des Spiels, das Ergebnis des Spiels nicht zu homologieren und ordnet die Wiederholung des Spiels an einem vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegendem Datum an,

verfügt

die Übermittlung der Akten an die „Procura Federale“ und an den Verband, was deren Zuständigkeit in Bezug auf die oben genannten Tatsachen betrifft.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KOENIGSRAINER LORENZ (AFC STERZING)

PIVETTA SAMUEL

(FC GRIES)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

RAINER JAN MAXIMILIAN (AFC STERZING)

TRIPODI MASSIMO

(MULTIGEST)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

KERSCHBAUMER DAMIAN (BREZZANONE)

PAVAN MANUEL

(BREZZANONE)

FORCHER STEFAN (BURGSTALL FUSSBALL)

GALLO ANDREA

(FC GRIES)

GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TATARU VLADALIN (GLURNS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

WUNDERER LEO

(PRATO ALLO STELVIO)

STRIMMER LEON

(SPORT CLUB LAAS)

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

GARE DEL / SPIELE VOM 22/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

LADALARDO GERARDO (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 200,00 OLTRISARCO JUVENTUS CLUB

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro e per il comportamento antisportivo.
Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter sowie unsportliches Verhalten.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

GHONEIM ABDO ADAM (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB) TROLESE GIANLUCA (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PALLAVER GABRIEL (BOZNER) DI GIAMMARCO GIUSEPPE (MAIA ALTA OBERMAIS)
FALKENSTEINER PAUL (SARN TAL FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GALLO FABIO (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

GARE DEL / SPIELE VOM 27/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DI LUCA MILO (MILLAND)

JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.

GARE DEL / SPIELE VOM 24/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DEIANA ALEX

(EGGENTAL)

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SETTINERI ROCCO

(LANA SPORTVEREIN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BRUGGER LUIS

(LANA SPORTVEREIN)

GARE DEL / SPIELE VOM 27/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 STEGEN STEGONA

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

HINTNER DENNIS

(SPORT CLUB ST.GEORGEN)

QORDJA AARON

(VORAN LEIFERS)

GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BOTZNER PETER

(TERLANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

BAJRAMI ARON

(BOZNER)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GIGLIOLI DAVIDE

(BOZNER)

IAMUNDO IVAN

(NEUGRIES)

ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 500,00 LATSCHE

Ai sensi dell'art. 28, comma 4, CGS, per il comportamento tenuto dai propri sostenitori che al 30' del 2° tempo proferiva grida discriminatorie nei confronti di calciatori della squadra avversaria. Preso atto che la sanzione prevista di cui all'art. 8, comma 1, d), CGS (*"obbligo di disputare una o più gare con uno o più settori privi di spettatori"*) nel caso concreto violerebbe i principi di effettività e di afflittività di cui all'art. 44, comma 5, CGS, in quanto la società non è dotata di uno stadio vero e proprio che permetterebbe la chiusura di singoli settori e l'allontanamento di singoli tifosi lungo il recinto del campo da calcio, si applica, in sostituzione, la sanzione dell'ammenda come sopra determinata.

Gemäss Art. 28, Komma 4 des SpGK, wegen des Verhaltens der eigenen Anhänger, die ab der 30. Minute der 2. Halbzeit diskriminierende Äusserungen einem gegnerischen Fussballspieler zuriefen. Festgestellt, dass die vorgesehene Sanktion laut Art. 8, Komma 1,d), des SpGK ("Pflicht ein oder mehrere Spiele mit einem oder mehreren Sektoren ohne Zuschauer auszutragen") im konkreten Fall verletze es die Prinzipien der Tatsächlichkeit (effektivität) und der Betroffenheit (afflittivität) gemäss Art. 44, Komma 5 des SpGK, da der Verein nicht über ein geeignetes Stadion verfügt, die die Schliessung einzelner Sektoren sowie die Entfernung einzelner Anhänger entlang der Spielfeldabgrenzung erlauben würde, wendet man, als Ersatz, die Sanktion der Geldbusse wie oben festgelegt.

Euro 50,00 LATSCHE

Persone non autorizzate entravano a fine gara nella zona spogliatoi.

Weil nach Spielende nicht ermächtigte Personen in den Umkleidekabinenbereich eintraten.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 13/ 4/2023

FADDA GIUSEPPE PAOLO (AUSWAHL RIDNAUNTAL)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

RODARO ALESSIO (LATSCHE)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KOFLER NOAH	(CAMPO TRENS SV FREIENFELD)	MOMENTE SAMUEL	(COLLE CASIES PICHL GSIES)
EGGER MAX	(LATSCHE)	RINNER MARTIN	(LATSCHE)
GIACOMIN SLEMMER MANUEL	(VIRTUS BOLZANO)		

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 25/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

HOFFER VEIT

(BRIXEN)

ISUFAJ RICARDO

(BRIXEN)

BALDAUF THOMAS

(MILLAND)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DALL ARA PATRICK

(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

GIOVANISSIMI PROV. / B-JUGEND LANDESM. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 24/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LUGGIN KEVIN

(KALTERER SV FUSSBALL)

GARE DEL / SPIELE VOM 26/03/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KANDOUSSI ILYASS

(SALORNO RAIFFEISEN)

FEMMINILE / DAMEN Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Procedimento nr. 1/23 R.G.
Sentenza nr. 2/2023

In persona dell'
avv.to, dott. Stefan Mayr, presidente relatore;
avv.to, dott.ssa Sonia Liberti, componente a latere;
avv.to, dott. Trebo Christoph, componente a latere,
alla riunione del 23 marzo 2023 ha pronunciato la seguente

DECISIONE

nel procedimento incardinato a seguito di reclamo dd. 17 marzo 2023, proposto dalla associazione sportiva dilettantistica denominata AC SG Sciliar avverso il provvedimento con il quale, il giudice sportivo territoriale del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano comminava, con delibera pubblicata in data 16 marzo 2023 sul comunicato ufficiale n. 53 del Comitato Provinciale di Bolzano, la squalifica fino al 30.06.2023 al giocatore Pasquazzo Patrick per "*aver colpito con un pugno violento e brutale*" l'occhio il giocatore avversario.

CONCLUSIONI

- l'associazione sportiva Ac.Sg Schlern chiede la riduzione della sanzione inflitta tenuto conto delle circostanze attenuanti illustrate;
- visto il reclamo e tutti gli atti di causa;
- all'udienza svoltasi il giorno 23.03.2023 con il relatore Stefan Mayr, sono stati uditi il giocatore, il presidente ed il vicepresidente per parte reclamante, il giocatore della squadra avversaria Bungu Gezim, nonché l'arbitro;
- dopo la discussione il reclamo è stato trattenuto in decisione
- ritenuto in fatto e considerato in diritto quanto segue

MOTIVI DELLA DECISIONE

1.1 Il ricorso merita parziale accoglimento.

In sede di istruttoria dibattimentale Bungu Gezim ha dichiarato che il portiere avversario sarebbe arrivato di corsa da dietro e gli avrebbe tirato un pugno nella zona dello zigomo; che il medesimo si era comportato correttamente durante tutta la partita e che non avrebbe avuto da discutere con nessuno della squadra avversaria né durante, né a fine partita. Precisava che il portiere indossava ancora i guanti da parata.

Il giocatore reclamante ha ammesso di aver colpito Bungu Gezim, dopo un'accesa discussione avvenuta faccia a faccia a fine partita, a causa di un precedente fallo commesso dall'avversario in danno di un proprio compagno di squadra, ritualmente sanzionato dall'arbitro con cartellino giallo. Durante tale acceso confronto, Bungu Gezim gli avrebbe rivolto degli insulti in lingua a lui non nota, ma dal quale si capiva che non erano "complimenti".

Entrambi, davano atto che alcuni giorni dopo l'accaduto Pasquazzo aveva chiamato Bungu per scusarsi.

Sentito l'arbitro telefonicamente, questi smentiva parzialmente la versione resa da Bungu Gezim, chiarendo di aver notato Pasquazzo e Bungu che a fine partita si stavano "scontrando animatamente" e che si trattava "di uno scontro reciproco". A richiesta di chiarimenti sull'esito del colpo, dapprima riferiva che gli pareva che Bungu avesse un taglio, ma poi precisava che aveva solo un segno scuro in volto e che non poteva escludere che si trattasse di materiale del quantone del portiere.

L'arbitro si trovava a pochi metri dalla scena, per cui deve darsi credito alla sua ricostruzione dei fatti; ha anche sottolineato che durante la partita si erano accumulati scontri e tensione.

Va dunque sicuramente sanzionata, qualificata anche come connotata da particolare gravità ai sensi dell'art. 38 del CGS, l'azione aggressiva di Pasquazzo in danno di Bungu (fatto peraltro incontestato e pacificamente ammesso dal reclamante, sebbene con qualche tentativo di attenuazione in relazione all'entità del colpo).

Dall'istruttoria non sono emersi elementi sufficienti a ritenere provata la contestazione di cui all'art. 39 del CGS.

Alla luce dell'istruttoria dibattimentale, si ritiene che possano essere riconosciute l'attenuante di cui all'art. 13 lett e) "per aver ammesso la responsabilità" e di cui alla lettera a) per "avere agito in reazione immediata a comportamento o fatto ingiusto altrui", ed infine, anche, per essersi scusato alcuni giorni dopo con l'avversario.

Pertanto, la sanzione irrogata dal Giudice Sportivo può essere ridotta.

P.Q.M

la Corte Sportiva Territoriale di Bolzano, come sopra composta,

accoglie parzialmente

il reclamo della associazione sportiva Ac.Sg Schlern e, per l'effetto, ridetermina la sanzione inflitta a Pasquazzo Patrick come segue: 5 (cinque) giornate di squalifica (pena base: giorni 7 – concessione delle attenuanti = giorni 5).

dispone

la comunicazione della decisione alle parti e la restituzione della tassa reclamo.

Verfahren Nr. 1/23 R.G.

Urteil Nr. 2/2023

In Person von

RA Dr. Stefan Mayr, Präsident;

RA Dr. Sonia Liberti, Gerichtsrat,

RA Dr. Christoph Trebo, Gerichtsrat,

hat bei der Sitzung vom 23. März 2023 nachfolgende

ENTSCHEIDUNG

im obgenannten Verfahren, eingebracht vom Amateursportverein „AC SG Schlern“ mittels Beschwerde vom 17. März 2023 gegen die im Rundschreiben Nr. 53 vom 16.03.2023 veröffentlichte Entscheidung, mit welcher der Sportrichter des Autonomen Landeskomitee für die Provinz Bozen die Sperre des Spielers Pasquazzo Patrick bis zum 30.06.2023 verfügt hat, weil er einen gegnerischen Spieler mit einem „gewalttätigen und brutalen Faustschlag“ angegriffen hat, getroffen.

SCHLUSSANTRÄGE:

- der Sportverein Ac.Sg Schlern beantragt die Herabsetzung der verhängten Sanktion unter Berücksichtigung der dargestellten mildernden Umstände.
- in Anbetracht der Beschwerde und sämtlicher Unterlagen in dieser Sache;
- im Zuge der Verhandlung vom 23.03.2023 mit Berichterstatter Stefan Mayr kam es zur Anhörung des betroffenen Spielers, des Präsidenten und des Vizepäsidenten für den Beschwerdeführer, des Spielers der gegnerischen Mannschaft namens Bungu Gezim, sowie des Schiedsrichters;
- nach der Diskussion wurde die Beschwerde zur Entscheidung einbehalten.
- in sachlicher und rechtlicher Hinsicht wird wie folgt geurteilt:

ENTSCHEIDUNGSGRÜNDE

1.1 Der Beschwerde ist teilweise stattzugeben.

Im Zuge der Beweisaufnahme hat Herr Bungu Gezim erklärt, der gegnerische Torhüter sei von hinten angerannt gekommen und habe ihn mit einem Faustschlag im Bereich des Jochbeins getroffen; weiters hat er erklärt, dass er sich während des gesamten Spiels korrekt verhalten habe und dass er weder während noch nach dem Spiel mit einem Gegenspieler gestritten habe. Er wies darauf hin, dass der Torhüter zum Zeitpunkt des betreffenden Vorfalls noch die Torwarthandschuhe trug.

Der beschwerdeführende Spieler gab zu, Bungu Gezim nach einer hitzigen Diskussion am Ende des Spiels geschlagen zu haben, nachdem der Gegner zuvor einen seiner Mitspieler gefoult habe, was vom Schiedsrichter mit einer gelben Karte geahndet wurde. Während dieser hitzigen Auseinandersetzung soll Bungu Gezim Beleidigungen in einer Sprache an ihn gerichtet haben, die er nicht kannte. Er habe aber klar wahrnehmen können, dass es sich nicht um "Komplimente" handelte.

Beide Spieler gaben zu, dass Pasquazzo einige Tage nach dem Vorfall Bungu angerufen hat, um sich zu entschuldigen.

Im Zuge der telefonischen Anhörung des Schiedsrichters dementierte dieser teilweise die Version von Bungu Gezim und stellte klar, dass er Pasquazzo und Bungu am Ende des Spiels "lebhaft zusammenstoßen" gesehen habe und dass es sich um einen "gegenseitigen Zusammenstoß" gehandelt habe. Auf die Frage nach der Dynamik des Schlages gab er zunächst an, es sei ihm vorgekommen, als hätte Bungu eine Schnittwunde erlitten, präzisierte dann aber, dass er nur einen dunklen Fleck im Gesicht erkannt habe und deshalb nicht ausschließen kann, dass es sich um Erdmaterial handelte, das am Torwarthandschuh haften geblieben war.

Der Schiedsrichter gab an, nur wenige Meter vom Ort des Geschehens entfernt gewesen zu sein, so dass seiner Rekonstruktion der Ereignisse Glauben geschenkt werden muss. Zudem wies er auch darauf hin, dass es während des Spiels zu Zusammenstößen und Spannungen unter den Spielern der beiden Mannschaften gekommen war.

Das aggressive Vorgehen von Herrn Pasquazzo gegen Herrn Bungu (ein Umstand, der im Übrigen nicht geleugnet und vom Beschwerdeführer sogar zugegeben wird, wenn auch mit dem Versuch, ihn in Bezug auf das Ausmaß des Schlages abzuschwächen) muss auf jeden Fall sanktioniert und auch als besonders schwerwiegend im Sinne von Artikel 38 des Kodex der Sportjustiz eingestuft werden.

Die Beweisaufnahme ergab allerdings keine ausreichenden Anhaltspunkte, um den Vorwurf nach Artikel 39 des Kodex der Sportjustiz als erwiesen anzusehen.

Aufgrund der Ergebnisse der Beweisaufnahme wird schlussgefolgert, dass die mildernden Umstände nach Artikel 13 Buchstabe e) "für das Eingeständnis in Bezug auf den vorgehalten Sachverhalt" und nach Artikel 13 Buchstabe a) "für das Handeln als unmittelbare Reaktion auf das ungerechte Verhalten oder die Tatsache anderer", auch angesichts der einige Tage später seitens von Herrn Pasquazzo beim Gegner erfolgten Entschuldigung, anerkannt werden können.

Daher kann die vom Sportrichter verhängte Sanktion reduziert werden.

AUS DIESEN GRÜNDEN

nimmt das Sportberufungsgericht von Bozen, wie oben zusammengesetzt, die Beschwerde des Sportvereins Ac.Sg Schlern teilweise an und setzt dementsprechend die gegen Pasquazzo Patrick verhängte Strafe wie folgt neu fest: Sperre von 5 (fünf) Spieltagen (Grundstrafe: 7 Spieltage - Gewährung von mildernden Umständen = 5 Spieltage).

Verfügt die Rückerstattung der Beschwerdegebühr.

Man teile die Entscheidung den Parteien mit.

Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

LUNEDÌ 3 APRILE 2023

Ore 15.15 (inizio attività 15.45)

IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

MONTAG, 03. APRIL 2023

um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)

SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

Calciatori / Fußballspieler 2009

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PIEROBON	TOMMASO	14/09/2009	FC BOZNER
ELEZI	BELMIN	18/03/2009	USD GARIBALDINA
FAUSTINI	GIACOMO	24/04/2009	USD GARIBALDINA
BOLOGNESE	DANIEL	12/05/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
FRANCONIERI	NATHAN	03/02/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
GABBANELLI	VINCENZO	11/09/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
PERGHER	DANIELE	11/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
TARTAROTTI	ANDREA	20/07/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
ZENORINI	DAMIAN	04/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
GAMPER	LUIS	04/05/2009	DFC MAIA ALTA OBERMAIS
MUR	MAXIMILIAN	14/01/2009	FC NEUMARKT EGNA
MUSAJ	KRENAR	23/06/2009	FC NEUMARKT EGNA
PACCAGNELLA	LEO	30/11/2009	FC NEUMARKT EGNA
GASPERINI	AARON	19/02/2009	USD SALORNO RAIFF.
MANDAGLIO	JACOPO	19/05/2009	USD SALORNO RAIFF.
MOSCON	BRYAN	23/12/2009	USD SALORNO RAIFF.
TAIT	THOBAS	24/02/2009	USD SALORNO RAIFF.

Calciatori / Fußballspieler 2010

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
GHIRARDINI	LUCA	03/11/2010	FC BOZNER
RIVA	TOMMASO	24/08/2010	FC BOZNER

DE BETTIN	TOBIAS	29/11/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
HOCHGRUBER	MATTHAEUS	07/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
KIRCHLER	ELIAS	12/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
OBERGASSER	HANNES	04/02/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
SEIWALD	BENJAMIN	28/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
CRITELLI	FABIAN	27/08/2010	AFC EPPAN
HAFNER	TIM	05/06/2010	AFC EPPAN
HERBST	DAMIAN	19/10/2010	AFC EPPAN
KOERNER	NICOLA	07/12/2010	AFC EPPAN
PALLAORO	LORENZO	30/11/2010	AFC EPPAN
PFITSCHER	MORITZ	12/11/2010	AFC EPPAN
LINTNER	LEO	08/09/2010	SV GARGAZON GARGAZZONE
PISTORE	IVAN NOEL	04/04/2010	SV GARGAZON GARGAZZONE
CUEL	MATHIAS	21/03/2010	USD GARIBALDINA
MARTINTONI	OMAR	23/01/2010	USD GARIBALDINA
EGITTO	MATTEO	06/02/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
MALFATTI	LUKAS	29/12/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
RACANE'	THOMAS	15/03/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
FOIS	DAMIAN	27/08/2010	FC NEUMARKT EGNA
CENGA	FRANCESCO	24/02/2010	ASD OLIMPIA MERANO
UGGE'	CHRISTIAN	09/04/2010	ASD OLIMPIA MERANO
BALIVA	NICCOLÒ	21/02/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
BRUZZESE	OLIVER	13/04/2010	ACD VIRTUS BOLZANO

Calciatrici / Fußballspielerinnen

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
ARPAIA	GINEVRA	27/01/2010	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SCHIEDER GOLLER	ILARY	05/06/2009	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SCHWARZ	AMY	07/01/2009	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
SIVIERI	LISA	12/02/2010	ASVD BURGSTALL FUSSBALL
CARDINALE	LETIZIA	22/10/2008	ASD MERAN WOMEN
FERRAZIN	IDA	30/09/2010	ASD MERAN WOMEN
GORFER	LENA	13/10/2009	ASD MERAN WOMEN
FACHINELLI	LEONIE	29/10/2010	FC NEUMARKT EGNA
GAMPER	SOPHIA	06/11/2010	FC NEUMARKT EGNA
GAVAZZA	DENISE	24/04/2010	US SPORMAGGIORE
CEKIC	DARIA	12/05/2009	FC SÜDTIROL SRL
FERRANDI	VANESSA	29/01/2009	FC SÜDTIROL SRL
FRASNELLI	NOEMI	11/06/2010	FC SÜDTIROL SRL
MIRALDI	SOPHIE	16/10/2009	FC SÜDTIROL SRL
NÖSSING	GRETA	12/09/2009	FC SÜDTIROL SRL
PSENNER	MARIE	25/05/2010	FC SÜDTIROL SRL
SCHUELMERS VON PER	DALIA	04/12/2009	FC SÜDTIROL SRL
TARGA	ANNA	25/09/2009	FC SÜDTIROL SRL
COPPE	ELISA	22/03/2009	SSVD VORAN LEIFERS
RIPAMONTI	VIOLA	24/01/2010	SSVD VORAN LEIFERS
UNTERSALMBERGER	ALEXANDRA	15/07/2009	SSVD VORAN LEIFERS

STAFF

Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:
Istruttori / Trainer:

MAPELLI MASSIMO
CARRERA DARIO
MUSTO DENNIS
PINTO MICHELE
MENIN STEFANO
NOCERA NINO
BRIGADOI ELENA
GABBIANI ANDREA
POZZI MARCO 335/7082408

Preparatore Portieri / Torwarttrainer:
Preparatore Atletico / Konditionstrainer:
Area Psicologica / Psychologischer Bereich:

Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:

Si invitano i Tecnici delle società a partecipare in qualità di ospiti auditori alle sedute di allenamento FIGC/S.G.S. presso il CFT di Egna. Questo al fine di favorire la formazione ed il confronto sulle metodologie di allenamento adottate.

Die Trainer der Vereine sind eingeladen an den FIGC/S.G.S Trainings beim CFT in Neumarkt teilzunehmen, da dies eine gute Möglichkeit zur Weiterbildung und zum Kennenlernen der angewandten Trainingsmethoden ist.

PRECISAZIONI:

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Egna** nel pieno **rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore**;
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva**; verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità** (se non ancora consegnato); per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;
- Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi**;
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato www.figcbz.it.

KLARSTELLUNGEN:

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt**;
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen** (falls noch nicht abgegeben); sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;
- Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen**. Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite www.figcbz.it mitgeteilt.

Selezione Territoriale Calcio + Under 15 Femminile – 08-09- Aprile 2023



SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO+ UNDER 15 FEMMINILE

Per l'impegno ufficiale "Torneo della Pace 2023" della Selezione Territoriale Under 15 Femminile "Dolomiti" le sotto elencate giocatrici sono convocate:

SABATO 08 APRILE 2023 - ORE 10.00 a Rovereto - Piazzale Leoni

COGNOME	NOME	DATA DI	SOCIETA'
CERVO	LETIZIA	08/09/2009	CAVARZANO OLTRARDO
DELLA VECCHIA	ELISA	08/11/2008	LG VALBELLUNA
FACCHINI	CLARA	02/07/2008	SUDTIROL SRL
FERRANDI	VANESSA	29/01/2009	SÜDTIROL SRL
GIACONI	MARGHERITA	20/12/2009	SOLTERI SAN GIORGIO ASD
GRUBER	EVA	07/06/2008	FFC PUSTERTAL
HARRASSER	NINA	24/04/2008	PFALZEN
MARCHER	EMMA	06/06/2008	FFC PUSTERTAL
MIRALDI	SOPHIE	16/10/2009	SÜDTIROL SRL
REDZA	LEJLA	31/05/2009	MERAN WOMEN
SCARAZZINI	VITTORIA	19/12/2008	PINZOLO VALRENDENA
SCHUSTER	LEONIE	04/05/2009	BRIXEN
VON HELLBERG	MARILENE	26/06/2008	SUDTIROL SRL
KLOCKER	LAURA	03/03/2008	BRIXEN
BRUNNER	ELLEN	16/02/2009	AFCSTERZING
CETTO	NICOLE	27/06/2009	RONCEGNO
SCHUELMERS VON	DALIA	04/12/2009	SUDTIROL SRL
NOESSING	GRETA	12/06/2009	SUDTIROL SRL

STAFF PRESENTE

Team Manager: Manuela Boito
Selezionatore: Denise Ferraris
Tecnico: Giulia Agostini
Preparatore Portieri: Roberto Modena
Preparatore Atletico: Daniela Consolati
Medico: Gabriele Maffei

PRECISAZIONI

- **Sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità.**
- **Sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo la "Dichiarazione Liberatoria" di seguito riportata.**



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO
**DICHIARAZIONE LIBERATORIA
(PER MINORENNE)**

DATI PERSONALI DEL MINORE

Nome _____ Cognome _____

nato/a a _____ il _____

residente a _____

in via _____

telefono _____

DATI PERSONALI DEGLI ESERCENTI LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE O LA TUTELA

☐ GENITORE ☐ TUTORE

Nome _____ Cognome _____

nato/a a _____ il _____

residente a _____

in via _____

telefono _____

☐ GENITORE ☐ TUTORE

Nome _____ Cognome _____

nato/a a _____ il _____

residente a _____

in via _____

telefono _____

N.B.: entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale sul minore devono compilare e sottoscrivere il presente modulo

In qualità di genitore/tutore, con la sottoscrizione del presente atto concedo alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC) (di seguito "gli Organizzatori") tutti i più ampi diritti in relazione all'utilizzo della immagine del Minore e al relativo materiale audio, video e fotografico (di seguito anche il "Materiale") prodotto nell'ambito delle riprese, interviste e foto realizzate nel corso dell'attività ufficiale e degli eventi organizzati dalla FIGC, senza limiti di territorio, durata e passaggi, anche mediante cessioni totali o parziali a terzi. I predetti diritti sono concessi agli Organizzatori gratuitamente ed irrevocabilmente. Inoltre, dichiaro e garantisco che non ho concesso a terzi diritti configgenti e/o in contrasto con i suddetti diritti. Per effetto della cessione di cui sopra, gli Organizzatori potranno, tra le altre cose, pubblicare il Materiale su Internet, utilizzare l'immagine del Minore nell'ambito di campagne pubblicitarie e comunicazioni alla stampa a fini redazionali, divenendo essi i legittimi titolari, nei limiti di quanto consentito dalle legge, di tutti i diritti d'autore, dei diritti connessi e comunque di ogni altro diritto relativo alla immagine del Minore e alla sua partecipazione agli eventi organizzati dalla FIGC. In tale qualità, gli Organizzatori avranno il diritto di utilizzare e far utilizzare i relativi filmati, immagini e registrazioni senza limiti temporali né territoriali, e in ogni sede, con ogni mezzo tecnico ora conosciuto o di futura invenzione nei limiti previsti dalla normativa italiana. Dichiaro, infine, di essere stato informato e di accettare che né il Minore né il sottoscritto avrà nulla a pretendere dagli Organizzatori in relazione alla cessione dei diritti di cui alla presente dichiarazione, né per qualsiasi altra prestazione connessa alla comparsa e all'utilizzo della immagine del Minore.

Firma _____

Data _____

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Con la presente autorizzo gli Organizzatori al trattamento dei miei dati personali e del Minore forniti in relazione alla cessione del Materiale (immagine e generalità). Contattando il titolare del trattamento, Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC), con sede in via Allegri 18, 00198 Roma, è possibile esercitare gratuitamente i diritti di cui agli artt. 15 e ss. del Reg. UE 2016/679, in particolare richiedere l'accesso, l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati, nonché la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, la limitazione o il blocco dei dati trattati in violazione di legge.

Prendo atto che il trattamento dei miei dati personali e dei dati del Minore avverrà nel rispetto delle disposizioni di legge e con l'adozione di idonee misure di sicurezza, eventualmente anche con l'ausilio di strumenti elettronici, per finalità amministrative, legali, gestionali strettamente necessarie alla pubblicazione e all'utilizzazione del Materiale da parte degli Organizzatori o loro aventi causa anche a fini commerciali e promozionali come da liberatoria di cui sopra. Prendo atto altresì che il rifiuto del consenso al trattamento dei miei dati personali e dei dati del Minore come sopra comporta l'impossibilità per il Minore di prendere parte agli eventi organizzati dalla FIGC.

Il/I Genitore/i – Il Tutore

Firma _____

Data _____

PROGRAMMA AST PROGRAMM



Il Programma di Sviluppo Territoriale è stato ampliato con il nuovo progetto delle **Aree di Sviluppo Territoriali (AST)**, nella provincia di Bolzano dalla stagione 2021-22.

Attraverso il lavoro di **staff FIGC-SGS** qualificati e composti da diverse figure, in ciascuna Area, vengono inserite e coinvolte **Scuole Calcio**.

Le **attività di carattere tecnico, educativo, informativo e formativo** vengono svolte direttamente presso le Società con il **diretto interessamento dei loro tesserati (atleti, tecnici, dirigenti) e dei genitori dei calciatori e delle calciatrici**, secondo una programmazione stabilita a livello locale. Grazie all'affiancamento e alla collaborazione dei diversi staff la proposta di attività comprende **allenamenti e momenti di formazione/educazione** che abbracciano diverse tematiche. **Le categorie coinvolte sono tutte quelle dell'attività giovanile fino all'U14 maschile e all'U15 femminile.**

Con le Aree di Sviluppo verrà progressivamente coinvolto, in modo capillare, tutto il territorio con un'ampia e diffusa partecipazione delle Società che, una volta inserite nel progetto, verranno affiancate in un lavoro a lungo termine.

Unser Programm zur Förderung der Vereine wurde ab der Saison 2021/2022 durch das neue **Projekt der territorialen Begegnungen (AST)** in der Provinz Bozen erweitert.

Durch den Arbeitseinsatz von qualifizierten **Mitarbeitern des SGS der FIGC** werden die Fußballschulen in allen Teilen des Landes erreicht.

Die **Unterrichtsaktivitäten werden, auf technischer, erzieherischer und informeller Ebene unter Einbeziehung aller Beteiligten (Spieler, Trainer und Funktionäre) sowie der Eltern der Spielerinnen und Spieler**, nach einem, an die lokalen Gegebenheiten angepassten, Programm abgewickelt. Dank der Mithilfe und der Unterstützung der verschiedenen Mitarbeiter umfassen die Angebote **Trainingseinheiten und Fortbildungsangebote** zu verschiedenen Schwerpunkten. **Diese Angebote gelten für alle Jugendkategorien, bei den Buben inklusive die U-14 und bei den Mädchen inklusive die U-15.**

Bei den Aktivitäten des AST werden schrittweise, durch weitreichende, kapillare Initiativen, alle Zonen des Landes miteinbezogen. Sukzessive sollen langfristig alle unsere Vereine die Möglichkeit haben dieses Projekt kennenzulernen und von demselben zu profitieren.

DATA / DATUM	EVENTO / EVENT	ORARIO / UHRZEIT	LOCALITA' / ORTSCHAFT
30/03/2023	New AST	17.30	Brunico
30/03/2023	Workshop - Performance	17.30	Brunico
18/04/2023	New AST	18.00	Varna
18/04/2023	Workshop - Area Psicologica	18.00	Varna
04/05/2023	New AST	17.00	San Lorenzo di Sebato

Appuntamenti in aggiornamento

Termine werden aktualisiert

Regolamento Esordienti e Pulcini / Reglement C- und D-Jugend

I regolamenti per l'attività primaverile delle Categorie Esordienti misti, Esordienti Junior 1° anno e Pulcini sono consultabili sotto il seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano:

<http://www.figcbz.it/it/regolamenti-esordienti-e-pulcini-per-lattivita-primaverile/>

Die Reglements der Frühjahrstätigkeit in den Kategorien C-Jugend gemischt, C-Jugend Junior 1. Jahr und D-Jugend sind unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitee Bozen abrufbar:

<http://www.figcbz.it/de/reglement-c-jugend-und-d-jugend-fuer-die-fruehjahrstaetigkeit/>

FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI / KATEGORIE E-JUGEND U8 5VS5

Si comunica che riprende l'attività **FUN FOOTBALL** per la Categoria **Primi Calci U8** annata 2014/2015 con il seguente programma:

domenica 2 aprile a Sinigo
domenica 16 aprile a Collalbo Renon
domenica 23 aprile a Bolzano

Die Tätigkeit **FUN FOOTBALL** der Kategorie **E-Jugend U8** Jahrgänge 2014/2015 wird wieder mit folgendem Programm aufgenommen:

Sonntag 02. April in Sinich
Sonntag 16. April in Klobenstein Ritten
Sonntag 23. April in Bozen

Chiediamo a tutte le società interessate a confermare la loro presenza inviando una mail al seguente indirizzo:

base.bolzanosgs@figc.it

Man ersucht alle Vereine ihre Teilnahme an folgender Mail Adresse zu bestätigen:

base.bolzanosgs@figc.it

Delegato: Rodolfo Berardo 338 2462694
Collaboratore: Paolo Magno 338 4775818

Verantwortlicher: Rodolfo Berardo 338 2462694
Mitarbeiter: Paolo Magno 338 4775818

1	OLIMPIA
2	POSTAL
3	NEUGRIES
4	NAPOLI
5	SINIGO
6	VIRTUS BZ
7	RITTEN
8	OLTRISARCO
9	PINETA
10	MERANO

6° FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI U8 2014 / 2015 2 APRILE 2023 IMPIANTO SPORTIVO DI SINIGO

orario	campo 1 gioco tecnico	campo 2 / 5vs5	campo 3 / 5vs5 / 4porte	campo 4 / 5vs5	campo 5 / 5vs5
10:00	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali
10:15	VIRTUS BZ : OLTRISARCO	POSTAL : OLIMPIA	NEUGRIES : SINIGO	NAPOLI : RITTEN	PINETA : MERANO
10:45	RITTEN : NAPOLI	VIRTUS BZ : SINIGO	POSTAL : PINETA	OLIMPIA : NEUGRIES	MERANO : OLTRISARCO
11:15	NEUGRIES : POSTAL	MERANO : OLTRISARCO	NAPOLI : OLIMPIA	SINIGO : RITTEN	VIRTUS BZ : PINETA
11:45	OLIMPIA : SINIGO	PINETA : OLTRISARCO	RITTEN : VIRTUS BZ	POSTAL : NAPOLI	NEUGRIES : MERANO
12:15	saluti finali	saluti finali	saluti finali	saluti finali	saluti finali



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

*evolution
programme*

TUTELA dei MINORI:
FACCIAMO GIOCO DI SQUADRA

Workshop sulla tutela dei minori
dedicato ai famigliari dei giovani atleti dell'ASD Olimpia Merano
3 Aprile 2023

L'incontro si terrà **online**

Relatori:

Responsabile Area Psicologica Bolzano - dott. Andrea Gabbiani

Psicologo collaboratore - dott. Stefano Demozzi

Comunicato n. 290: fase nazionale Coppa Italia Dilettanti 2022/2023



COMUNICATO UFFICIALE N° 290
COPPA ITALIA DILETTANTI 2022/2023
FASE NAZIONALE – QUARTI DI FINALE - RITORNO

1) RISULTATI GARE DEL 22 MARZO 2023

CAST BRESCIA – LAVIS	3 - 1	
CERTALDO – VALDICHIENTI PONTE	4 - 2	d.t.r.
CAMPOBASSO 1919 – POL. INSIEME FORMIA	1 - 1	
SAN MARZANO CALCIO – NUOVA IGEA VIRTUS	3 - 0	

In base ai predetti risultati le Società CAMPOBASSO 1919, CAST BRESCIA, CERTALDO e SAN MARZANO CALCIO accedono alle semifinali della Coppa Italia Dilettanti.

Si riporta di seguito il programma delle gare di semifinale effettuato il sorteggio per stabilire l'ordine di svolgimento delle gare:

mercoledì 5 aprile 2023 ore 15.00 – semifinali - andata

CAST BRESCIA – CERTALDO	Campo Comunale n. 1, Via Lunga n. 2, Castegnato (BS)
SAN MARZANO CALCIO – CAMPOBASSO 1919	Campo "F. Squitieri", Sarno (SA) (erba artificiale)

mercoledì 12 aprile 2023 ore 15.00 – semifinali - ritorno

CERTALDO – CAST BRESCIA	Campo Comunale Principale, Certaldo (FI)
CAMPOBASSO 1919 – SAN MARZANO CALCIO	Stadio Comunale Contrada Selvapiana – Campobasso (CB)

2) GARA DI FINALE

Si comunica che la data di svolgimento della gara di finale della Coppa Italia Dilettanti di Eccellenza relativa alla corrente stagione sportiva, sarà resa nota con Comunicato Ufficiale di successiva pubblicazione.

3) INDICAZIONI GENERALI DA APPLICARE ALLE SOCIETÀ' PARTECIPANTI ALLA FASE NAZIONALE DELLA COPPA ITALIA DILETTANTI DI ECCELLENZA ORGANIZZATA DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

Si invita a prendere nota del contenuto del Comunicato Ufficiale n. 284, pubblicato dalla L.N.D. in data 17 marzo 2023, relativo alla revoca delle disposizioni emanate con la Circolare n. 19 della L.N.D. del 2 settembre 2022.

4) GIUSTIZIA SPORTIVA

Il Giudice Sportivo della L.N.D., Avv. Aniello Merone, assistito dal Rappresentante A.I.A. sig. Sandro Capri, nel corso della riunione del 23 marzo 2023, ha adottato i seguenti provvedimenti:

SOCIETA'

AMMENDA

Euro 500,00 POL. INSIEME FORMIA A.R.L.

Per avere propri sostenitori in campo avverso, introdotto nell'impianto materiale pirotecnico (5 fumogeni) che veniva utilizzato nel settore loro riservato (4), nonché lanciato sul terreno di gioco (1) insieme a 2 bicchieri di plastica pieni di birra. (R CdC)

DIRIGENTI

I AMMONIZIONE DIFFIDA

MUSSO PAOLO (CAST BRESCIA)

MASSAGGIATORI

SQUALIFICA. FINO AL 6/ 4/2023

POGGI ROSSANO (CERTALDO)

Per avere protestato rivolgendo espressioni offensive all'indirizzo del Direttore di gara. (R A - R AA)

ALLENATORI

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE

BOLZAN RUBEN DARIO (VALDICHIENTI PONTE)

Per avere protestato all'indirizzo del Direttore di gara entrando per circa 10 metri sul terreno di gioco. (RA - R AA)

CALCIATORI ESPULSI

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE

ALBANESE STEFANO (VALDICHIENTI PONTE)

Per avere al termine dei tiri di rigore tentato di colpire con un calcio un sostenitore avversario.

CINGOLANI DIEGO (VALDICHIENTI PONTE)

Per avere al termine dei tiri di rigore rivolto espressioni offensive e irrispettose all'indirizzo del Direttore di gara reiterando la propria condotta per circa di 2 minuti e favorendo l'insorgere di uno stato di tensione.

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE

FIGINI LORENZO (VALDICHIENTI PONTE)

Per avere al termine dei tiri di rigore spinto un componente della Società avversaria.

TRIANA CANAS CHRISTIAN DANIL (VALDICHIENTI PONTE)

Per avere al termine dei tiri di rigore rivolto espressioni offensive all'indirizzo dei sostenitori della squadra avversaria.

CALCIATORI NON ESPULSI

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA PER RECIDIVITA' IN AMMONIZIONE (II INFR)

DE PELLEGRIN TOMMASO	(CERTALDO)	DELLA GUARDIA ANGELO	(NUOVA IGEA VIRTUS)
OMICCIOLI ANDREA	(VALDICHIENTI PONTE)	SOPRANZETTI LUCA	(VALDICHIENTI PONTE)

I AMMONIZIONE DIFFIDA

DAMBROSIO ELIA	(CERTALDO)	NUTI TOMMASO	(CERTALDO)
ZANAJ CRISTIANO	(CERTALDO)	BARBETTI CLAUDIO	(LAVIS A.S.D.)
DSIRI YASSIR	(LAVIS A.S.D.)	MICI GJERGJ	(LAVIS A.S.D.)
RIZZON MANUEL	(LAVIS A.S.D.)	BIONDO GIOVANNI	(NUOVA IGEA VIRTUS)
CABRERA JOAQUIN NICOLAS	(POL. INSIEME FORMIA A.R.L.)	MARTINO GIAN FRANCO	(POL. INSIEME FORMIA A.R.L.)
MONTORO IULIANO SALVATORE	(SAN MARZANO CALCIO)	CASCIONE BRUNO	(U.S. CAMPOBASSO 1919)
TIZZANI LUCA	(U.S. CAMPOBASSO 1919)	TORDELLA MATTEO	(U.S. CAMPOBASSO 1919)
ROSSI CHRISTOPHER	(VALDICHIENTI PONTE)	SFASCIABASTI NICOLAS	(VALDICHIENTI PONTE)
TRIANA CANAS CHRISTIAN DANIL	(VALDICHIENTI PONTE)		

Il Coordinatore Giustizia Sportiva
(Marco Ferrari)

Il Giudice Sportivo
(Aniello Merone)

Il versamento delle somme relative alle ammende comminate con il presente Comunicato Ufficiale deve essere effettuato a mezzo bonifico bancario sul c/c bancario intestato alla F.I.G.C. – Lega Nazionale Dilettanti IBAN: IT 61 U 02008 05122 000400030336 entro il 6 aprile 2023, specificando il nome della Società e il Comunicato Ufficiale di riferimento.

PUBBLICATO IN ROMA IL 23 MARZO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete

Comunicato n. 292: Nomina Consulta presso il Dipartimento Beach Soccer

COMUNICATO UFFICIALE n. 292 **Stagione Sportiva 2022/2023**

Il Presidente della Lega Nazionale Dilettanti,

- ravvisata l'opportunità di provvedere alla costituzione di una Consulta presso il Dipartimento Beach Soccer, volta a promuovere la diffusione di detta disciplina;
- preso atto delle designazioni formulate da ciascun Comitato Regionale e Comitato Provinciale Autonomo di Trento e di Bolzano;
- visto l'art. 26, del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti,

DELIBERA

la costituzione di una Consulta presso il Dipartimento Beach Soccer della L.N.D., che sarà così composta:

Coordinatore DESINI ROBERTO

Componenti	ANTONACCI FLAVIA	(C.R. Abruzzo)
	ILVENTO DOMENICO	(C.R. Basilicata)
	COROSINITI FRANCESCO	(C.R. Calabria)
	ZIGARELLI CARMINE	(C.R. Campania)
	FANTAZZINI GIACOMO	(C.R. Emilia Romagna)
	CHIARVESIO FABRIZIO	(C.R. Friuli Venezia Giulia)
	BERSANETTI GIAN CARLO	(C.R. Lazio)
	COVOTTA PAOLO	(C.R. Liguria)
	LO BELLO DARIO	(C.R. Lombardia)
	ROSSETTI GIANLUIGI	(C.R. Marche)
	RAIMONDO PASQUALINO	(C.R. Molise)
	LANZA GIULIO	(C.R. Piemonte Valle d'Aosta)
	PISACANE DANIELE	(C.R. Puglia)
	Begliutti ANTONIO	(C.R. Sardegna)
	BOSCO GIUSEPPE	(C.R. Sicilia)
	LEONILDI SIMONE	(C.R. Toscana)
	GIUFFRIDA ANGELO	(C.R. Umbria)
	MIELE ULISSE	(C.R. Veneto)
	GUARALDO PAOLO	(C.P.A. di Trento)
	CIMA MASSIMO	(C.P.A. di Bolzano)

PUBBLICATO IN ROMA IL 23 MARZO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete

Comunicato n. 293: Abbreviazioni termini Dipartimento Calcio Femminile

Si pubblica il C.U. N. 149/A della F.I.G.C., inerente l'abbreviazione termini dei procedimenti dinanzi agli organi di giustizia sportiva nelle ultime 4 gare Calcio Femminile.

Il Comunicato della L.N.D. n. 293 del 27/03/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/10580-comunicato-ufficiale-n-264-cu-n-149-a-figc-abbreviazioni-termini-dipartimento-calcio-femminile/file>

Circolare n. 77: autorizzazioni gare e tornei amichevoli internazionali in Italia

Oggetto: autorizzazioni gare e tornei amichevoli internazionali sul territorio italiano

Si fa riferimento all'art. 38 del Regolamento LND, nonché alle richieste delle società affiliate alla Lega Nazionale Dilettanti relative all'organizzazione di gare e tornei amichevoli internazionali da disputarsi sul territorio italiano.

Tenuto conto dell'elevato numero di richieste, talvolta trasmesse nell'imminenza dell'inizio delle competizioni, si rappresenta la difficoltà spesso riscontrata da parte di questa Segreteria nel reperire tutte le autorizzazioni dalle federazioni/confederazioni di appartenenza dei club esteri invitati a partecipare alle suddette gare.

Tanto premesso, al fine di completare il processo di autorizzazione in tempo utile per consentire altresì le designazioni arbitrali, si rende necessario coinvolgere le società organizzatrici nell'attività di raccolta delle autorizzazioni.

L'organizzatore della competizione, pertanto, dovrà preliminarmente richiedere e ottenere dalla società estera invitata il nulla osta alla partecipazione rilasciato dalla propria federazione/confederazione.

Ciò detto, si comunica che, a decorrere dalla data della presente comunicazione, verranno prese in carico esclusivamente le richieste trasmesse per il tramite della Lega Nazionale Dilettanti, comprehensive delle autorizzazioni delle federazioni/confederazioni di appartenenza dei club esteri partecipanti.

Comunicazioni / Mitteilungen Divisione Calcio a 5

Comunicato nr. 861: Fase Nazionale Coppa Italia A.S.D. REAL BUBI MERANO C5

Stagione Sportiva 2022/2023
Comunicato Ufficiale N.861

1. COMUNICAZIONI DELLA F.I.G.C.

2. COMUNICAZIONI DELLA L.N.D.

3. COMUNICAZIONI DELLA DIVISIONE CALCIO A CINQUE.

3.1. Segreteria

4. RISULTATI GARE

FASE NAZIONALE COPPA ITALIA VINCENTI COPPA REGIONALE MASCHILE

				GIRONE: Q1		
22/03/23	1/R	POL.CAGLI SPORT ASSOCIATI	REAL BUBI MERANO C5	P - R		
				GIRONE: Q2		
21/03/23	1/R	PSM RAPALLO	CITTA DI CAGLIARI SSDARL	1 - 2		
				GIRONE: Q3		
21/03/23	1/R	U.S. CURES CALCIO A 5	MAMA FUTSAL SAN MARZANO	4 - 5 (*)		
				GIRONE: Q4		
21/03/23	1/R	FUTSAL BARLETTA	MARSALA FUTSAL 2012	4 - 4		
(*) d.t.s.						

5. Giustizia Sportiva

5.1 Decisioni del Giudice Sportivo

Il Giudice Sportivo, Avv. Massimiliano De Renzis, assistito dal rappresentante A.I.A. A.B. Pietro Taranto, nella seduta del 27/03/2023 ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

5.1.1. FASE NAZIONALE COPPA ITALIA VINCENTI COPPA REGIONALE MASCHILE

GARE DEL 21-22/03/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO

PREANNUNCIO DI RECLAMO

Gara del 22/ 3/2023 POL.CAGLI SPORT ASSOCIATI - REAL BUBI MERANO
Preso atto del preannuncio di ricorso da parte della Società A.S.D. POL.CAGLI SPORT ASSOCIATI ai sensi dell'art.67 del C.G.S. si riserva decisioni di merito. Nel relativo paragrafo, di seguito, si riportano i provvedimenti disciplinari assunti a carico di tesserati per quanto in atti.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

A CARICO DI SOCIETA'

AMMENDA

Euro 900,00 MAMA FUTSAL SAN MARZANO

Per corali ingiurie e minacce da parte di propri sostenitori nei confronti degli arbitri nel corso del secondo tempo e per lancio di uno sputo da parte dei medesimi sostenitori nei confronti dell'arbitro n.2 che veniva attinto al volto. Perché al termine della gara un proprio calciatore si recava sotto la tribuna occupata dai sostenitori della squadra locale provocandoli scatenando così la reazione di questi ultimi che penetravano indebitamente sul terreno di gioco dando così origine ad una rissa caratterizzata da vicendevoli pugni e spintoni, alla quale prendevano parte attiva numerosi tesserati e sostenitori riconducibili ad entrambe le società. Gli scontri si protraevano fino all'arrivo delle forze dell'ordine, intervenute solo grazie all'iniziativa del Commissario di Campo, le quali provvedevano a ripristinare l'ordine, consentendo al pubblico ed agli arbitri di abbandonare l'impianto in sicurezza (R.A. - R.C.d.C.).

Euro 500,00 U.S. CURES CALCIO A

Per corali ingiurie e minacce da parte di propri sostenitori nei confronti degli arbitri per tutta la durata dell'incontro. Perché al termine della gara propri tesserati, unitamente a propri sostenitori penetrati indebitamente sul terreno di gioco, partecipavano a una rissa con tesserati e sostenitori avversari, caratterizzata da vicendevoli pugni e spintoni. Gli scontri si protraevano fino all'arrivo delle forze dell'ordine, intervenute solo grazie all'iniziativa del Commissario di Campo, le quali a ripristinare l'ordine, consentendo al pubblico ed agli arbitri di abbandonare l'impianto in sicurezza (R.A. - R.C.d.C.).

Euro 350,00 FUTSAL BARLETTA

Per corali ingiurie e minacce da parte di propri sostenitori nei confronti degli arbitri per tutta la durata dell'incontro. Perché al termine della gara un gruppo numeroso di propri sostenitori sostava indebita mente nello spazio antistante gli spogliatoi tenendo un comportamento gravemente minaccioso e offensivo nei confronti della arbitrale (R.A.-R.C.d.C.).

Euro 100,00 POL.CAGLI SPORT ASSOCIATI

Per inosservanza dell'obbligo di assistenza medica durante la gara.

Euro 100,00 PSM RAPALLO

Per inosservanza dell'obbligo di assistenza medica durante la gara.

A CARICO DIRIGENTI

INIBIZIONE A SVOLGERE OGNI ATTIVITA' FINO AL 30/ 4/2023

RANA NICOLA

(FUTSAL BARLETTA)

Perché a fine gara teneva un comportamento gravemente minaccioso nei confronti degli arbitri rivolgendo nell'occasioni frasi gravemente ingiuriose all'indirizzo dei direttori di gara e degli organi della divisione Calcio a 5 (R.C.d.C.).

I AMMONIZIONE (Diffida)

RANA NICOLA

(FUTSAL BARLETTA)

MELE GIUSEPPE

(MAMA FUTSAL SAN MARZANO)

A CARICO DI ALLENATORI

I AMMONIZIONE (Diffida)

PITZALIS GIOVANNI

(CITTA DI CAGLIARI SSDARL)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA

STARA ANTONIO

(CITTA DI CAGLIARI SSDARL)

Per reiterate scorrettezze.

TRICARICO MARIANO ALEJAND

(CITTA DI CAGLIARI SSDARL)

Per condotta scorretta nei confronti di un avversario e per comportamento non regolamentare.

FIDALGO DA SILVA ANDRE FILIPE

(FUTSAL BARLETTA)

Per condotta scorretta nei confronti di un avversario e per comportamento non regolamentare.

VILLANI NICOLA RUGGIERO

(FUTSAL BARLETTA)

Per proteste nei confronti dell'arbitro.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE

DE LILLO ALESSIO

(U.S. CURES CALCIO A 5)

"Perché al termine della gara partecipava attivamente alla rissa che era scaturita sul terreno di gioco tra tesserati e sostenitori di entrambe le società, nel corso della quale colpiva con due pugni al volto un dirigente della squadra avversaria".

SQUALIFICA PER TRE GARE

MEDICI SERGIO

(U.S. CURES CALCIO A 5)ù

Perché a fine gara partecipava attivamente alla rissa che era scaturita sul terreno di gioco tra tesserati e sostenitori di entrambe le società, nel corso della quale spintonava e insultava alcuni giocatori avversari e rivolgeva alla terna arbitrale frasi offensive.

SQUALIFICA PER UNA GARA

ADILETTA MARCO

(MAMA FUTSAL SAN MARZANO)

Perché al termine della gara si recava sotto la tribuna occupata dai sostenitori della squadra locale provocandoli scatenando così la reazione dei sostenitori locali che dava origine a una rissa alla quale prendevano parte attiva numerosi giocatori e tesserati riconducibili ad entrambe le società.

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE II infr

PATTI ALESSANDRO

(MARSALA FUTSAL 2012)

PICCARRETA MATTEO

(PSM RAPALLO)

AKKARI ABDELHADI

(REAL BUBI MERANO C5)

TENCA LORIS

(REAL BUBI MERANO C5)

III AMMONIZIONE (Diffida)

PAGLIARI ALBERTO

(POL.CAGLI SPORT ASSOCIATI)

OLIVEIRA DA COSTA DEILTON

(REAL BUBI MERANO C5)

I AMMONIZIONE (Diffida)

INFANTINO FACUNDO FRANCO

(CITTA DI CAGLIARI SSDARL)

MILIA JONATHAN

(CITTA DI CAGLIARI SSDARL)

SALISCI VALTER

(CITTA DI CAGLIARI SSDARL)

CRISTIANO ANTONIO

(FUTSAL BARLETTA)

ADILETTA MARCO

(MAMA FUTSAL SAN MARZANO)

D AMMORA VINCENZO

(MAMA FUTSAL SAN MARZANO)

PAVON SALVATIERRA FRANKLIN STALIN

(MARSALA FUTSAL 2012)

MASI LUCIANO

(PSM RAPALLO)

MALFATTI LORENZO

(U.S. CURES CALCIO A 5)

Il Giudice Sportivo della Divisione Calcio a Cinque
(Avv. Massimiliano De Renzis)

Il versamento delle somme relative alle ammende comminate con il presente Comunicato Ufficiale deve essere effettuato entro 20 Aprile 2023 a favore di questa Divisione mediante bonifico bancario da versare alle seguenti coordinate: Monte dei Paschi di Siena - agenzia 53- Via Antonio Stoppani ,22/30 Roma - IBAN: IT 79 B 01030 03253 0000 10245739 intestato a DIVISIONE CALCIO A CINQUE F.I.G.C.

Eventuali reclami con richieste di copia dei documenti ufficiali avverso le decisioni assunte con il presente Comunicato dovranno essere presentati, ai sensi dell'art. 71 C.G.S., alla:

F.I.G.C. - Corte Sportiva di Appello Nazionale - Via Campania, 47 - 00187 Roma

PEC: cortesportiva.appello@pec.figc.it - per info: 0684915100

Il pagamento del contributo di reclamo dovrà essere effettuato:

- Tramite Addebito su Conto Campionato
- Tramite Assegno Circolare Non Trasferibile intestato alla FIGC Roma
- Tramite Bonifico Bancario IBAN FIGC: IT73R0100503309000000010000.

Pubblicato in Roma ed affisso all'albo della Divisione Calcio a Cinque il 27/03/2023

Il Segretario
Fabrizio Di Felice

Il Presidente
Avv. Luca Bergamini

Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico

Comunicato nr. 291: Bando Corso UEFA C a S. Michele all'Adige (TN)



COMUNICATO UFFICIALE N° 291 - 2022/2023

Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione a UEFA C (d'ora innanzi solo Corso) che avrà luogo a S. Michele all'Adige (TN) dal 02/05/2023 al 24/06/2023.

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione all'A.I.A.C.
2. Il Corso, riservato ai residenti della regione del Trentino Alto Adige, si svolgerà a S. Michele all'Adige (TN), secondo il seguente calendario:
 - dal 02 al 27 maggio;
 - dal 05 al 17 giugno;
 - gli esami si terranno dal 22 al 24 giugno 2023.

Le lezioni si svolgeranno dal lunedì al venerdì (18:00-20:00; 20:30-22:30) e il sabato (8:30-10:30; 11:00-13:00) con l'obbligo di frequentare le attività didattiche. Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi provenienti da Corsi precedenti che abbiano accumulato ore di assenze oltre il limite consentito. Una volta effettuato il recupero delle ore potranno essere ammessi agli esami finali. Qualora invece il numero di ore di assenza superi le 40 il corsista dovrà frequentare nuovamente tutto il corso.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in 40 allievi, oltre a 4 posti riservati a candidate in graduatoria posizionate oltre il quarantesimo posto.
4. La domanda di ammissione dovrà essere compilata attraverso il seguente link <https://mycorsi.it> entro il 13/04/2023.
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza.
Chi svolgerà il Corso non potrà, nella stessa sessione, frequentare anche un altro Corso organizzato dal Settore Tecnico.
5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato purché in possesso dei requisiti di cui all'art. 12 e 13 del presente bando.

6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative giovanili per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
7. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere che siano stati abilitati "UEFA C" saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.
8. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.
La documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari deve essere anticipata per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. (sezionemedica.cov@figc.it) allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica.
9. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la Rappresentativa Italiana.
10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a 25 unità.
11. Tutte le materie e gli argomenti oggetto di lezione saranno, per contenuti e metodologie d'insegnamento, mirati a formare allenatori provvisti di particolari competenze per operare a livello giovanile su tutto il territorio nazionale. Il calendario e il programma delle lezioni saranno comunicati per tempo agli ammessi al Corso. Inoltre, per motivi didattici, potranno essere previste trasferte di studio.
12. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
 - a) residenti della regione del Trentino Alto Adige. Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani residenti all'estero previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE, a tutti coloro che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;
 - b) età minima 18 anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;
 - c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica del giuoco del calcio, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;

- d) conoscenza della lingua italiana che potrà essere verificata tramite un colloquio.
13. In caso di squalifica:
- a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2021-2022 ed in quella in corso, siano stati squalificati per un periodo superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.
 - b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo, potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
 - c) saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.
14. Gli interessati dovranno compilare la domanda prendendo visione dei punteggi riportati sugli allegati A e B del presente bando, nonché l'informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679.
15. Un'apposita Commissione deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.
16. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:
- a) il Presidente dell'A.I.A.C. o un suo delegato;
 - b) un delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
 - c) il Coordinatore della S.G.S o un suo delegato.
17. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui agli allegati A e B, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.
18. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.
19. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
20. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere comunicata attraverso il proprio profilo sul sito <https://mycorsi.it>
21. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà pubblicata sul sito <https://mycorsi.it> Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail a corsiabilitazione@assoallenatori.it non oltre tre giorni dalla data di pubblicazione della stessa.
22. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di 720,00€ comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 28,00€.

23. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
24. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C., presso la sede dell'A.I.A.C., presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti e S.G.S. o scaricarlo dai siti internet: <https://www.figc.it/it/tecnici/>; <https://mycorsi.it/>.
25. Il Corso per l'abilitazione a UEFA C si concluderà con un esame finale. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie d'esame. In alternativa alla bocciatura, la commissione composta dai docenti di tutte le materie aventi diritto di giudizio, in caso di insufficienza in una o più materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
26. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.
27. Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso contattare l'ufficio AIAC, indirizzo e-mail corsiabilitazione@assoallenatori.it.

Pubblicato in Firenze 06/03/2023

Il Segretario
Paolo Piani

Il Presidente
Demetrio Albertini

ALLEGATO A

CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEI PUNTEGGI:

Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.

L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla commissione.

TABELLA ATTIVITA' DI CALCIATORE
(TABELLA 1)

<i>Attività</i>	<i>Punteggio per ogni stagione sportiva</i>
Serie A	4.00
Serie B	3.00
Serie C (fino a stagione sportiva 1977/78)	2.50
Lega Pro (dalla stagione sportiva 2014/15) - Lega Pro I ^a divisione (Serie C1 fino a stagione sportiva 2007/2008)	2.50
Lega Pro II ^a divisione (Serie C2 fino a stagione sportiva 2007/2008)	2.00
Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a stagione sportiva 1977/78)	2.00
Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla stagione sportiva 1978/79 fino alla stagione sportiva 1980/81)	1.50
Interregionale (dalla stagione sportiva 1981/82 fino alla stagione sportiva 1991/92)	1.50
CND (dalla stagione sportiva 1992/93)	1.50
Eccellenza	1.00
Promozione	0.70
Prima categoria	0.50
Seconda categoria	0.30
Terza categoria	0.10
Campionato Riserve / Under 23 (Campionati professionistici)	2.00
Campionato Primavera	2.00
Campionato Berretti	1.00
Serie A femminile	1.50
Serie B femminile (fino a stagione sportiva 2001/02 e dalla stagione sportiva 2013/14)	0.50
Serie A2 femminile (dalla stagione sportiva 2002/03 fino a stagione sportiva 2013/14)	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale A (gare ufficiali internazionali)	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 23 (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 21 (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale Olimpica (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionali Giovanili (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Nazionale A Femminile (gare ufficiali internazionali)	0.30

Per ogni gara disputata in Nazionale Femminile U.21 (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega A (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega B (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega C (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega D (gare ufficiali internazionali)	0.20

TABELLA ATTIVITA' DI ALLENATORE

con iscrizione all'Albo Settore Tecnico e tesseramento (TABELLA 2)

Attività	Punteggio
Responsabile Prima Squadra in Eccellenza	3.00
Responsabile in Promozione	2.00
Responsabile in Prima categoria	1.00
Responsabile in Seconda categoria	0.70
Responsabile in Terza categoria	0.50
Allenatore squadra giovanile società Serie A	3.00
Allenatore squadra giovanile società Serie B	2.50
Allenatore squadra giovanile società Lega Pro	2.00
Allenatore squadra giovanile società I ^a Divisione (ex C1)	2.00
Allenatore squadra giovanile società II ^a Divisione (ex C2)	1.50
Allenatore squadra giovanile società LND o SGS	1.00
Allenatore di Portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	1.00
Allenatore di Portieri Dilettanti e Settore Giovanile	0.50
Responsabile Prima Squadra Serie A femminile	2.00
Responsabile Prima Squadra Serie B femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie A2 femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie C femminile	0.50
Serie C femminile	0.50
Eccellenza femminile	0.40
Promozione femminile	0.30

ALLEGATO B

TITOLI DI STUDIO:

(Punteggi non cumulabili tra di loro)

<i>Titolo di studio</i>	<i>Punteggio</i>
Laurea Scienze Motorie con Indirizzo Calcio	10.00
Laurea magistrale in Scienze Motorie	12.00
Laurea triennale in Scienze Motorie o Diploma ISEF	8.00
Laurea	4.00
Diploma di Scuola media superiore	2.00

Per i titoli acquisiti all'estero, allegare anche copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).

ATTESTATI:

	<i>Attestato</i>	<i>Punteggio</i>
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 1999/2000 alla stagione 2001/2002. <i>(l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)</i>	1.00
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 2002/2003 <i>(l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)</i>	3.00
	Allenatore Dilettanti 1 ^a , 2 ^a , 3 ^a Categoria e Juniores Regionali (dalla stagione sportiva 2012/13)	3.00
**	Allenatore Dilettante Regionale - Licenza D	12.00
***	Istruttore di Giovani Calciatori <i>(abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)</i>	6.00
***	Istruttore di Calcio <i>(solo stagione sportiva 2014/15)</i>	8.00
**	Allenatore Dilettante di 3 ^a Categoria <i>(abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)</i>	5.00
*****	Allenatore di portieri Dilettanti e Settore Giovanile	2.00
*****	Allenatore di portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	2.50
****	Allenatore di Calcio a Cinque	2.00
****	UEFA Futsal B	2.50
****	Allenatore di Calcio a Cinque 1° livello	3.00
*****	Preparatore Atletico Professionista	4.00
*****	Preparatore Atletico Settore Giovanile	2.00
	Osservatore calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00
	Match Analyst calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00

N.B.: Le voci con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro.

INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" o "RGPD"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l'organizzazione e l'amministrazione del giuoco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all'organizzazione e alla gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all'atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell'interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statuari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell'interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l'interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all'uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell'interessato, FIGC assicura che l'eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d'impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell'Unione Europea.
8. **Diritti dell'interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitarne il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un'email all'indirizzo privacy@figc.it. Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati, che può essere contattato:

via email all'indirizzo protezionedati@figc.it

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio
Via Gregorio Allegri n. 14
00198 - Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo; quella italiana è contattabile all'indirizzo www.garanteprivacy.it.

L'informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo www.figc.it/privacy/ dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.

data _____

firma _____

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 30/03/2023.**

**Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 30/03/2023.**

**Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster**